

## POMPES "NORDIC"

Aspirantes sur socle, à balancier tournant, piston fonte et caoutchouc, clapet cuir et fonte.



N<sup>os</sup> 42, 43, 44, 45

Pour désamorcer ces pompes, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour vider le corps de pompe; quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau.

Quoique d'une extrême simplicité, ces pompes sont très robustes; elles se composent d'un corps, muni d'un déversoir couvert à la partie supérieure, fixé sur un socle formant attache horizontale; en même temps que siège de clapet; un raccord pour tuyau fer se visse directement sous le socle; le couvercle tournant permet de placer le balancier dans toutes positions; soupape cuir formant joint, clapet fonte; parties dressées et usinées avec précision.

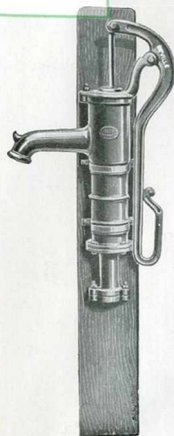
Voir légende et prix des pièces détachées page 83.

Ces pompes ne s'allongent pas.

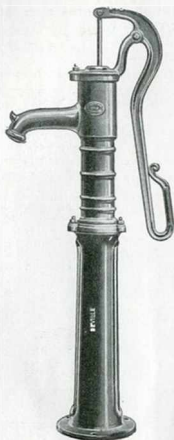
Modèle déposé

Numéros de la classification	Diamètre du piston mm	Diamètre des tubes fer à employer mm	Débit approximatif à l'heure litres	Poids approximatif d'expédition kg	PRIX
					fr.
42	70	33 × 42	1.200	9	74
43	80	33 × 42	1.600	12	86
44	90	40 × 49	2.000	16	96
45	100	40 × 49	2.600	20	106

## POMPES SIMPLES



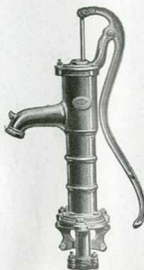
Sur madrier bois



Sur grand socle de 0 m 73



Sur attache horizontale



Sur attache verticale



Sans attache

### Aspirantes à balancier tournant

**Nota.** Les pompes n<sup>os</sup> **31, 32, 33** et **34** sont toujours livrées avec balancier sans poignée ; seule, la pompe n<sup>o</sup> **35** est munie d'un balancier à poignée fermée.

Voir à ce sujet la légende des pièces détachées, page 86.

En commandant ces pompes, indiquer : 1<sup>o</sup> le genre d'attache que l'on désire ; 2<sup>o</sup> si elles doivent être munies d'un petit robinet contre la gelée.

Sans indication, elles seront livrées sans petit robinet contre la gelée.

Voir prix des pièces détachées, page 87.

### Ces pompes ne s'allongent pas.

PLUS-VALUE pour petit robinet contre la gelée

fr 10 »

Modèles dénomés

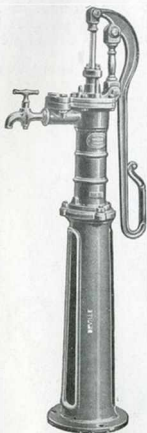
Numéros de la classification	Diam. du piston	Diam. minimum des tuyaux à employer		Débit approx. à l'heure	Poids approximatifs d'expédition					P R I X						
		en plomb			en fer		sans attache	sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 m 73	sur madrier bois	sans attache	sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 m 73	sur madrier bois
		mm	mm		mm	litres	kg	kg	kg	kg	kg	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
<b>31</b>	65	30 × 38	33 × 42	1.000	10	12	12	22	13	<b>94</b>	<b>106</b>	<b>114</b>	<b>152</b>	<b>114</b>		
<b>32</b>	70	30 × 38	33 × 42	1.200	12	14	15	24	16	<b>100</b>	<b>114</b>	<b>122</b>	<b>160</b>	<b>122</b>		
<b>33</b>	80	35 × 44	40 × 49	1.600	15	17	18	29	19	<b>112</b>	<b>130</b>	<b>138</b>	<b>176</b>	<b>138</b>		
<b>34</b>	90	35 × 44	40 × 49	2.000	18	20	22	32	22	<b>130</b>	<b>148</b>	<b>158</b>	<b>196</b>	<b>158</b>		
<b>35</b>	100	45 × 53	50 × 60	2.600	21	24	25	36	25	<b>152</b>	<b>170</b>	<b>182</b>	<b>218</b>	<b>182</b>		



# POMPES SIMPLES



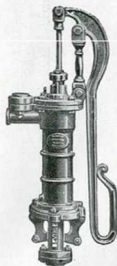
Sur madrier bois



Sur grand socle de 0 m 73



Sur attache horizontale



Sur attache verticale



Sans attache

**Aspirantes et foulantes avec ou sans gros robinet.**

**Nota.** La pompe n° 36 est toujours livrée avec balancier sans poignée ; seule la pompe n° 37 est munie d'un balancier à poignée fermée.

Voir à ce sujet la légende des pièces détachées page 86.

En commandant ces pompes, indiquer le genre d'attache que l'on désire, si elles doivent être munies d'un robinet contre la gelée, et si elles doivent avoir un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indication, elles seront livrées sans petit robinet contre la gelée et sans gros robinet au dégorgeoir.

Voir prix des pièces détachées, page 87.

**Ces pompes ne s'allongent pas.**

PLUS- VALUE }	pour petit robinet contre la gelée.	fr 10 »
	pour gros robinet au dégorgeoir, pompe 36	fr 38 »
	id.	id. pompe 37 fr 65 »

N <sup>os</sup> de la classification	DESIGNATION	Diam. du piston	Diamètre minimum des tuyaux à employer			Débit approx. à l'heure	Poids approximatifs d'expédition					PRIX															
			en plomb		en fer à l'aspirat. et au refoulement		sans attache	sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 m 73	sur madrier bois	sans attache	sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 m 73	sur madrier bois											
			à l'aspiration	au refoulement	mm												mm	mm	kg	kg	kg	kg	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
			mm	mm	mm												mm	mm	kg	kg	kg	kg	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
36	Sans gros robinet ou dégorgeoir	70	30 × 38	27 × 35	33 × 42	1.200	12	14	15	24	16	163	181	187	230	187											
		90	35 × 44	35 × 44	40 × 49	2.000	22	24	25	37	25	200	221	230	274	230											

Modèles dérivés

# POMPES DES "ARDENNES" ET "LYONNAISES"

Série "ARDENNES" avec piston fonte et godet caoutchouc. — Série "LYONNAISES" avec piston cuivre et godet cuir.

Incongelables, aspirantes, à balancier avec ou sans aiguille monté sur châssis, sur fort madrier en bois, aspirant en fer et dégorgeoir tournant.

Aspirantes

Aspirantes et foulantes



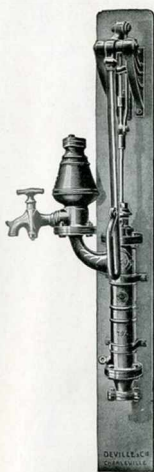
à balancier de côté  
avec ou sans aiguille  
(Modèle sans aiguille)



à balancier de face  
avec ou sans aiguille  
(Modèle avec aiguille)



A balancier  
de côté



A balancier  
de face

Pour rendre ces pompes INCONGELABLES, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour vider le corps de la pompe; quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau. Bien qu'incongelables, ces pompes sont, sur demande, livrées avec un petit robinet contre la gelée. (Voir plus-value page 73).

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut un petit robinet contre la gelée et si le balancier doit être de face ou de côté, avec ou sans aiguille pour les pompes aspirantes et si les pompes aspirantes et foulantes doivent être munies d'un gros robinet au dégorgeoir (Voir prix page 73).

Sans indication, les pompes aspirantes seront livrées avec balancier de côté, sans aiguille et sans robinet contre la gelée et les pompes aspirantes et foulantes avec un gros robinet au dégorgeoir, balancier de côté, sans petit robinet contre la gelée.

**Sur demande, et sans aucune plus-value, nous pouvons livrer ces pompes montées avec tube plongeur et soupape de notre série de pompes "Simples". Ainsi disposées elles ne sont plus automatiquement incongelables et il y a lieu de les munir d'un petit robinet contre la gelée.**

Sur demande, les contre-bridges de ces pompes peuvent être filetées au pas anglais pour recevoir des tubes en fer.

Voir légende et prix des pièces détachées pages 88 à 90.

Voir prix, diamètres et renseignements concernant les allonges pour ces pompes, page 74.

# POMPES DES "ARDENNES" ET "LYONNAISES"

(Voir, page 72, Gravures, Description et Renseignements)

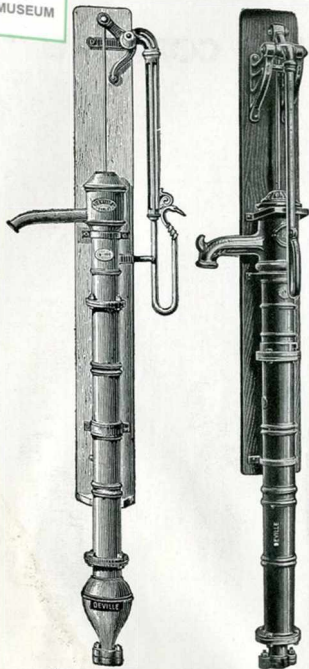
## Caractéristiques et Prix Pompes "Ardennes" et "Lyonnaises" aspirantes

"Ardennes" "Lyonnaises"	Numéros Diamètre, mm	200	201	202	203	204	205	206	207	208	210	212
		60	65	70	75	80	85	90	95	100	110	120
Débit approximatif à l'heure	litres	800	1 000	1 200	1 400	1 600	1 800	2 000	2 300	2 600	3 200	3 800
Diamètre minimum des tuyaux à employer	en plomb. en fer	27 x 29 27 x 34	23 x 29 27 x 34	27 x 35 33 x 42	27 x 35 33 x 42	30 x 38 33 x 42	30 x 38 33 x 42	35 x 44 40 x 49	35 x 44 40 x 49	45 x 53 50 x 60	45 x 53 50 x 60	50 x 59 60 x 70
Poids approximatifs d'expédition	balancier de côté de face	kg 16 18	20 18	25 21	25 26	27 28	28 29	32 35	35 37	36 38	42 44	47 49
Pompes "Ardennes" ordinaires	balancier de côté ordinaire id. id. à aiguille de face ordinaire id. id. à aiguille	fr 124 144 134 156	130 154 142 184	138 160 148 172	148 172 160 182	160 182 176 198	170 194 186 210	180 206 196 220	200 226 216 242	220 244 240 266	234 260 256 282	266 292 288 314
Pompes "Ardennes" avec chemise en cuivre	id. de côté ordinaire id. id. à aiguille de face ordinaire id. id. à aiguille	fr 152 172 162 184	160 184 178 194	168 190 192 202	180 204 208 214	192 214 208 230	208 232 224 248	218 244 234 258	240 266 256 282	260 284 280 306	276 302 298 324	314 342 336 362
Pompes "Lyonnaises" ordinaires	id. de côté ordinaire id. id. à aiguille de face ordinaire id. id. à aiguille	fr 128 148 138 160	139 161 149 171	145 169 157 179	159 183 169 193	168 192 184 208	182 206 198 222	191 217 203 233	213 237 233 259	233 257 253 279	251 277 271 299	283 309 303 329
Pompes "Lyonnaises" avec chemise en cuivre	id. de côté ordinaire id. id. à aiguille de face ordinaire id. id. à aiguille	fr 156 176 166 188	169 191 179 201	175 199 187 209	191 215 201 225	200 224 216 240	220 244 236 260	229 253 245 271	253 277 273 299	273 297 293 319	293 317 313 341	331 357 351 377
PLUS	pour clapet anti-sable	fr.	2	3	3	3	4	4	5	5	5	5
VALUE	pour petit robinet en cuivre contre la gelée pour toutes ces pompes.								fr 10			

## Caractéristiques et Prix Pompes "Ardennes" et "Lyonnaises" aspirantes et foulantes

"Ardennes" "Lyonnaises"	Numéros Diamètre, mm	Balancier de côté						Balancier de face					
		Sans gros robinet			Avec gros robinet			Sans gros robinet			Avec gros robinet		
		269	270	271	269	270	271	269	270	271	269	270	271
		70	85	100	70	85	100	70	85	100	70	85	100
Débit approximatif à l'heure	litres	1 200	1 800	2 600	1 200	1 800	2 600	1 200	1 800	2 600	1 200	1 800	2 600
Diamètre minimum des tuyaux à employer	en plomb à l'aspiration id. au refoulement en fer à l'aspiration id. au refoulement	mm 27 x 35 35 x 44	mm 35 x 44 45 x 53	mm 45 x 53 50 x 59	mm 27 x 35 35 x 44	mm 35 x 44 45 x 53	mm 50 x 59 60 x 70	mm 27 x 35 35 x 44	mm 35 x 44 45 x 53	mm 50 x 59 60 x 70	mm 27 x 35 35 x 44	mm 35 x 44 45 x 53	mm 50 x 59 60 x 70
Poids approximatifs d'expédition	kg	38	48	56	38	48	56	40	50	57	40	50	57
Pompes "Ardennes" ordinaires	fr	323	375	475	401	478	595	333	385	490	411	488	610
"Ardennes" avec chemise en cuivre	fr	353	413	515	431	516	635	363	423	530	441	528	650
Pompes "Lyonnaises" ordinaires	fr	329	387	488	407	490	608	341	397	503	419	500	623
"Lyonnaises" avec chemise en cuivre	fr	359	425	528	437	528	648	371	435	543	449	538	663
PLUS	pour clapet anti-sable	fr.	3	4	5	3	4	5	3	4	5	3	4
VALUE	pour petit robinet en cuivre contre la gelée pour toutes ces pompes								fr 10				

## POMPES SYSTÈME "CORNEAU" "ARDENNES" ET "LYONNAISES" ALLONGÉES EN FONTE



Pompe "CORNEAU"  
allongée en fonte

Pompe "ARDENNES"  
allongée en fonte

Convenablement posées, les pompes système "Corneau" aspirent jusqu'à 9 mètres de profondeur et les pompes "Ardennes" et "Lyonnaises" jusqu'à 8 mètres; distance séparant le niveau de l'eau de l'endroit du corps où fonctionne le piston. Toutes les fois que cette hauteur est dépassée il faut, au corps de la pompe, ajouter autant d'allonges qu'il y a de mètres en sus. Nos allonges ont un mètre de longueur.

Les pompes "Corneau" n<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4, 5, 6, 15, peuvent convenablement fonctionner avec 5 mètres d'allonges environ. Les pompes n<sup>os</sup> 7, 8, 12, 13, 14, 20 et 179 à 181 avec 3 mètres, la pompe n<sup>o</sup> 70 avec 2 mètres et les pompes n<sup>os</sup> 9 et 10 avec 1 mètre seulement.

Les pompes n<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4 et 5 sont montées sur madrier fonte lorsqu'elles sont allongées de 1 mètre et sur madrier bois lorsqu'elles sont allongées de 2 mètres et plus.

Les pompes "Ardennes" et "Lyonnaises" allongées sont livrées prêtes à poser, fixées sur madrier en bois. Les pompes allongées de 2 mètres et plus sont munies d'un balancier allongé et renforcé, permettant de contre-balancer le poids de la tige et de la colonne d'eau à soulever. Leur balancier n'est pas monté sur châssis.

Les pompes aspirantes de 60, 65, 75, 85, 95, 120 mm, et la pompe aspirante et foulante de 85 mm ne s'allongent pas.

En commandant, avoir soin d'indiquer si le balancier doit être de face ou de côté et si les pompes aspirantes et foulantes doivent avoir un gros robinet au dégorgeoir. — Sans indication, les pompes "Corneau" seront livrées avec le balancier de face et les pompes foulantes sans gros robinet; les pompes "Ardennes" et "Lyonnaises" seront livrées avec le balancier de côté et les pompes foulantes avec un gros robinet.

**Nota.** — Nos pompes aspirent à toute longueur ou distance horizontale; dans les parties horizontales, il est bon de poser le tuyau d'aspiration en pente remontant régulièrement vers la pompe (un centimètre de pente suffit par mètre de traînée horizontale).

Dans une installation semblable, pour calculer la hauteur verticale d'aspiration, il faut tenir compte que chaque mètre de traînée horizontale équivaut à un centimètre de hauteur d'aspiration supplémentaire.

Il faut éviter soigneusement toute contrepente et il est recommandable, quand la traînée horizontale est d'une assez grande longueur, d'employer un tuyau d'une dimension plus forte que d'usage et d'adapter un clapet de retenue à son extrémité.

Modèles déposés

Plus-value par mètre d'allonge fonte, montée :  
compris tige, boulons de raccord et joints en caoutchouc.

POUR POMPES			PRIX du mètre d'allonge, à ajouter au prix de la pompe ordinaire	PRIX des allonges livrées seules
Système "CORNEAU"	"ARDENNES"	"LYONNAISES"		
N <sup>os</sup>	N <sup>os</sup>	mm	fr.	
1, 8, 9, 12	202, 269	70	<b>102</b>	les 100 kg :
2, 70, 179	204	80	<b>108</b>	Brutes fr. <b>605</b>
3, 7, 13, 20, 180	206	90	<b>118</b>	Alésées fr. <b>650</b>
4, 6, 10, 181	208, 271	100	<b>128</b>	
5, 14	210	110	<b>140</b>	
15	*	*	<b>145</b>	



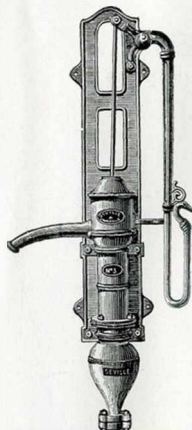
## POMPES SYSTÈME "CORNEAU"

**A aspiration continue, aspirantes sur madrier fonte.**

Convenablement posées, les pompes de ce système aspirent jusqu'à 9 mètres de profondeur. Pour aspirer au-delà de cette limite, on ajoute des allonges en fonte au corps de pompe. Ces allonges, de même diamètre que le corps, ont un mètre de longueur. Les pompes n<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4 et 5, peuvent fonctionner avec 5 mètres d'allonges environ. Les pompes n<sup>os</sup> 0 et 50 ne s'allongent pas. Son balancier est toujours de côté, à droite. Voir prix des pièces détachées, page 85. Voir page 74, le prix des allonges.

**Nota.** — En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut un petit robinet contre la gelée et si le balancier doit être de face ou de côté. Sans indication, les pompes n<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4 et 5 seront livrées avec le balancier de face, sans robinet contre la gelée.

Sur demande, la pompe n<sup>o</sup> 0 peut être livrée : avec balancier de face, dégorgeoir à droite ; balancier de côté, à droite, dégorgeoir de face ou dégorgeoir à gauche et avec balancier de côté à gauche, dégorgeoir de face ou dégorgeoir à droite. Sans indication, elle est toujours livrée avec balancier de face, dégorgeoir à gauche, sans robinet contre la gelée.



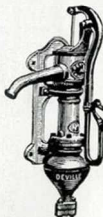
à balancier de côté  
Nos 1, 2, 3, 4, 5



à balancier de face  
Nos 1, 2, 3, 4, 5



à purin  
No 50



à balancier  
de face  
No 0



à balancier  
de côté  
No 0

Nombres de la désignation.	DÉSIGNATION	Diamètre des pistons	Diamètre minimum des tuyaux à employer			Débit approx à l'heure	Poids approximatifs d'expédition		PRIX		PLUS-VALUE pour petit robinet contre la gelée
			en plomb		en fer		bal. de côté		bal. de face		
			mm	mm	mm		kg	kg	fr.	fr.	
0	Aspirante, à balancier, sur madrier	65	19×27	20×27	1 000	22	22	215	215		
1	id.	70	23×29	27×34	1 200	45	46	310	330		
2	id.	80	23×29	27×34	1 600	52	55	350	370		
3	id.	90	27×35	33×42	2 000	57	61	380	400		
4	id.	100	30×38	33×42	2 600	60	63	420	440		
5	id.	110	35×44	40×49	3 200	68	71	455	485		
50	id.	150	»	72×82	5 500	79	»	535	»	»	

Modèles déposés

# POMPES ASPIRANTES ET FOULANTES

SYSTÈME "CORNEAU" à aspiration continue, sur un madrier et à balancier.

N<sup>os</sup> 6 et 15

Voir page 77 dessins, description et prix des pompes n<sup>os</sup> 6 et 15, à poulies pour transmission par courroie et sur deux madriers pour puits profonds.

**Nota.** Avoir soin d'indiquer si l'on veut un petit robinet contre la gelée, si le dégorgeoir doit être muni d'un gros robinet, si le balancier doit être de face ou de côté et si le tube de refoulement doit être en fer ou en plomb. Sans indication, ces pompes sont livrées sans robinet contre la gelée, sans gros robinet au dégorgeoir ni récipient d'air, avec balancier de face et brides pour tuyaux plomb.

L'aspiration de ces pompes se fait normalement jusqu'à 9 mètres de profondeur; au-delà de cette limite, il faut ajouter, au corps de pompe, autant d'allonges qu'il y a de mètres en sus.

Voir prix des allonges, page 74.

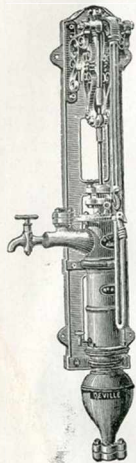
Pour faciliter le fonctionnement des pompes n<sup>os</sup> 6 et 15, il est utile d'adapter un récipient d'air ou bas du tuyau de refoulement, sur la tubulure du corps. Une soupape de retenue, placée au-dessus du récipient est aussi avantageuse dans certains cas.

**PRIX** des récipients d'air avec tube plongeur pour pompes n<sup>os</sup> 6 et 15. fr. 79 »

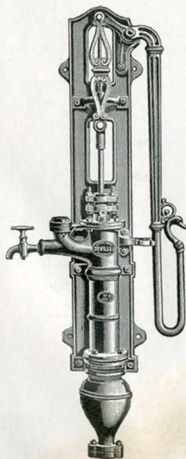
**PLUS-VALUE** { pour petit robinet contre la gelée fr. 10 »  
 pour gros robinet au dégorgeoir, pompe 6 fr. 65 »  
 id. pompe 15 fr. 130 »

Voir prix des soupapes de retenue, page 82.

Voir prix des pièces détachées, page 90



Balancier de face.



Balancier de côté.

Modèles dérivés

Nombres de la classification	DÉSIGNATION	Diamètre du piston	Diam. minim. des tuyaux à employer				Débit approximatif à l'heure	Poids approximatifs d'expédition		PRIX		
			en plomb		en fer			à l'heure	balancier de côté	balancier de face	balancier de côté	balancier de face
			à l'aspiration	au refoulement	à l'aspiration	au refoulement			kg	kg		
6	Sur un madrier id.	100	30 × 38	35 × 44	33 × 42	40 × 49	2.600	80	84	585	620	
15		115	45 × 53	45 × 53	50 × 60	50 × 60	3.500	93	97	660	700	



# POMPES ASPIRANTES ET FOULANTES

SYSTÈME "CORNEAU"

N<sup>os</sup> 6 et 15

A poulies et volant, sur un madrier

N <sup>os</sup> de la classification	Diamètre du piston	Débit approximatif à l'heure	Diamètre des poulies	Poids approximatifs d'expédition	PRIX fr.
	mm	litres	m	kg	
<b>6</b>	100	2.600	0.30	157	<b>1.405</b>
<b>15</b>	115	3.500	0.30	163	<b>1.460</b>

PLUS-VALUE } Pour petit robinet contre la gelée. fr. 10 >  
 } Pour gros robinet au dégorgeoir, pompe 6 fr. 65 >  
 id. pompe 15 fr. 130 >

Pour pompes allongées :

Voir prix des allonges, page 74.

**Nota.** Avoir soin d'indiquer si l'on veut un petit robinet contre la gelée et si le dégorgeoir doit être muni d'un gros robinet. Sans indication, ces pompes sont livrées sans robinet contre la gelée et sans gros robinet au dégorgeoir.

Pour grande profondeur, sur deux madriers

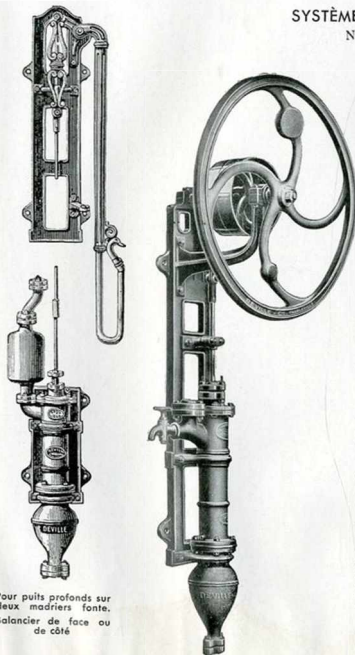
Lorsque le niveau de l'eau se trouvera à une trop grande profondeur et que les pompes allongées en fonte ne pourront être employées, il y aura lieu d'utiliser l'une des pompes n<sup>os</sup> 6 ou 15 pour grande profondeur se composant d'un balancier sur madrier destiné à rester sur le sol et d'un corps, également sur madrier, que l'on fixe dans le puits à 8 mètres du niveau de l'eau. Pour la pose, l'acheteur relie, au moyen d'une tringle en fer, le haut du balancier à la tige du piston. Le tuyau de refoulement qui peut être en fer ou en plomb, coudé au-dessus du sol, forme dégorgeoir.

**Nota.** Pour faciliter le fonctionnement des pompes n<sup>os</sup> 6 et 15, il est utile d'adapter un récipient d'air au bas du tuyau de refoulement, sur la tubulure du corps. Une soupape de retenue, placée au-dessus du récipient, est aussi avantageuse dans certains cas. Sans indication, elles sont livrées sans récipient d'air, ni soupape de retenue.

PRIX des récipients d'air avec tube plongeur pour pompes n<sup>os</sup> 6 et 15 fr. 79 >

Voir prix des soupapes de retenue, page 82.

Voir prix des pièces détachées, page 90.



Pour puits profonds sur deux madriers fonte.  
Balancier de face ou de côté

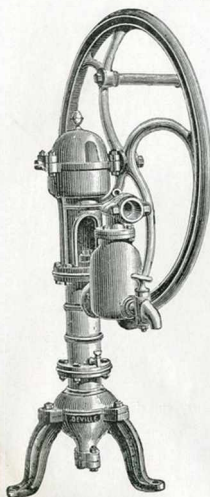
Pour transmission par courroie, sur un madrier fonte.  
Avec poulies fixe et folle.

Modèles déposés

N <sup>os</sup> de la classification	Diamètre du piston	Diamètre minimum des tuyaux à employer				Débit approximatif à l'heure	Poids approximatifs d'expédition sans tubes fer ni plomb		PRIX sans tubes fer ni plomb	
		en plomb		en fer			de côté	de face	de côté	de face
		à l'aspiration	au refoulement	à l'aspiration	au refoulement					
<b>6</b>	mm 100	30×38	35×44	33×42	40×49	litres 2.600	kg 90	kg 93	fr. 740	fr. 775
<b>15</b>	mm 115	45×53	45×53	50×60	50×60	3.500	102	105	815	855

## POMPES A VOLANT

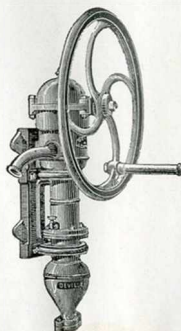
A aspiration continue  
Système "CORNEAU"



Aspirante et foulante  
borne sur pieds  
N<sup>o</sup> 20



Aspirantes  
bornes sur pieds  
N<sup>os</sup> 7, 8



Aspirantes  
sur madrier  
N<sup>os</sup> 12, 13, 14

En commandant, indiquer si l'on veut un petit robinet contre la gelée et si la pompe n<sup>o</sup> 20 doit être munie d'un gros robinet au dégorgeoir. Sans indication, elles sont livrées sans robinet contre la gelée et la pompe n<sup>o</sup> 20 sans gros robinet au dégorgeoir.

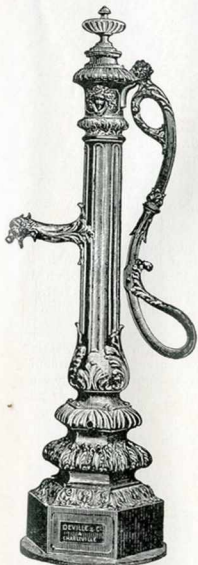
Convenablement posées, les pompes de ce système aspirent jusqu'à 9 mètres de profondeur. Pour aspirer au-delà de cette limite on ajoute des allonges en fonte au corps de la pompe. Ces allonges, de même diamètre que le corps, ont un mètre de longueur. Les pompes n<sup>os</sup> 7, 8, 12, 13, 14 et 20 peuvent fonctionner avec 3 mètres d'allonges. Voir prix des allonges page 74.

Modeles déposés

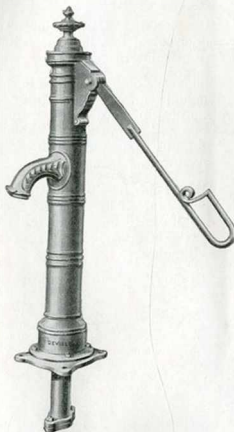
Numéros de la classification.	DÉSIGNATION	Diamètre du piston	Diamètre minimum des tuyaux à employer			Débit approx. à l'heure	Poids approx. d'expédition.	PRIX	PLUS-VALUE pour	
			en plomb		en fer				petit robinet contre la gelée	gros robinet au dégorgeoir
			mm	mm	mm					
7	Aspirante, sur pieds	100	30 × 38	33 × 42	3.000	100	<b>750</b>			
8	id. id.	70	23 × 29	27 × 34	1.200	65	<b>565</b>			
12	id. sur madrier	70	23 × 29	27 × 34	1.200	51	<b>525</b>	10		
13	id. id.	90	27 × 35	33 × 42	2.000	70	<b>640</b>			
14	id. id.	110	35 × 44	40 × 49	3.200	78	<b>700</b>			
20	Aspirante et foulante, sur pieds	100	30 × 38	33 × 42	2.600	130	<b>935</b>		<b>130</b>	



# POMPES BORNES



A colonne ornée  
pour place publique  
Aspirante, balancier de face ou de côté  
N<sup>o</sup> 70



Aspirantes, à colonne

Balancier en fer forgé ou en tube fer de face (perpendiculaire ou dégorgoir comme l'indique la gravure), de côté (dans le prolongement du dégorgoir).  
N<sup>os</sup> 179, 180, 181



Aspirantes, sur pieds

A balancier de face (d'équerre avec le dégorgoir) ou à balancier de côté (dans le prolongement du dégorgoir)  
N<sup>os</sup> 9, 10

En commandant, indiquer si ces pompes doivent être livrées avec balancier de face ou de côté et si les pompes n<sup>os</sup> 9 et 10 doivent être munies d'un petit robinet contre la gelée.

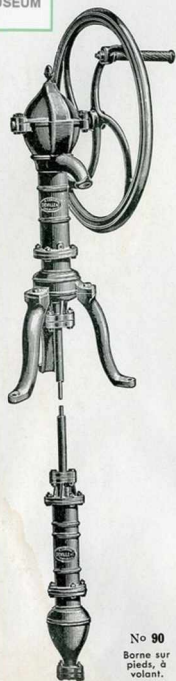
Les pompes à colonne n<sup>os</sup> 179, 180 et 181 peuvent être livrées par nous allongées en fonte. Sur demande des clients qui désireraient les allonger eux-mêmes, en fer ou en cuivre, elles sont fournies disposées pour être allongées; dans ce cas, la tubulure d'aspiration est supprimée et remplacée par une plaque d'attente percée d'un trou central de 80, 90 ou 100 mm de diamètre destinée à recevoir les allonges.

Convenablement posées, les pompes n<sup>os</sup> 179 à 181 aspirent jusqu'à 8 mètres de profondeur, et les pompes n<sup>os</sup> 9, 10 et 70 jusqu'à 9 mètres. Pour aspirer au-delà de cette limite, on ajoute des allonges en fonte au corps de pompe. Ces allonges ont un mètre de longueur.

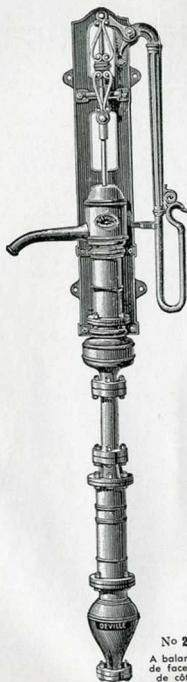
Les pompes n<sup>os</sup> 9 et 10 peuvent fonctionner avec un mètre d'allonge, la pompe n<sup>o</sup> 70 avec 2 mètres et les pompes n<sup>os</sup> 179 à 181 avec 3 mètres. Le diamètre intérieur des allonges est de 70 mm pour la pompe n<sup>o</sup> 9, 100 mm pour la pompe n<sup>o</sup> 10 et 80 mm pour la pompe n<sup>o</sup> 70. Voir prix des allonges page 74.

Numéros de la classifcat.	Diamètre du piston	Diamètre minimum des tuyaux à employer		Débit approx. à l'heure	Hauteur totale	Poids approx. d'expédit.	PRIX balancier de côté			PLUS-VALUE pour		
		en plomb	en fer				en fonte	en fer forgé	en tube fer	balancier de face	petit robinet contre la gelée	
		mm	mm				fr.	fr.	fr.	fr. c.	fr. c.	
9	70	23 x 29	27 x 34	1200	1.200	36	275	>	>	>	10	>
10	110	35 x 44	40 x 49	3200	1.365	54	390	>	>	>	10	>
70	100	35 x 44	40 x 49	2600	1.920	123	955	1160	>	>	19	>
179	80	45 x 53	50 x 60	1600	1.170	42	>	325	295	11.50	10	>
180	90	50 x 59	50 x 60	2000	1.220	46	>	350	320	11.50	10	>
181	100	50 x 59	60 x 70	2600	1.280	53	>	390	360	11.50	10	>

Modèles déposés



**No 90**  
Borne sur  
pieds, à  
volant.



**No 28**  
A balancier  
de face ou  
de côté.

## POUR PUITES TRÈS PROFONDES

Pompes Système "CORNEAU"  
aspirantes, à deux corps,  
allongées en fer.

Les pompes à balancier n° 28 et à volant n° 90, complètement très heureusement notre série de pompes pour puits profonds.

Elles se composent d'un corps inférieur, dans lequel se meut le piston et qui se place dans le puits à 8 mètres du niveau constant de l'eau, relié par un tube central en fer de 0 m 05 de diamètre intérieur à un autre corps destiné à rester sur le sol, formant dégorgeoir et comportant le mouvement.

La pompe n° 28 peut recevoir environ 12 mètres de tubes fer et la pompe n° 90 environ 6 mètres; leur emploi est donc tout indiqué sur les puits dont le niveau de l'eau se trouve à une profondeur variant entre 14 et 20 mètres.

Le madrier de la pompe n° 28 est toujours en fonte.

**Avis important.** Les pompes n° 28 et 90 sont livrées complètes, prêtes à poser. Pour nous permettre de donner au tube central en fer la longueur nécessaire, il importe de nous faire connaître très exactement la distance séparant le sol du niveau de l'eau, ou en cas de fluctuations, du niveau le plus bas. En commandant la pompe n° 28, avoir soin d'indiquer si le balancier doit être de face ou de côté; sans indication, elle sera livrée avec le balancier de face.

**PRIX du mètre de tuyau d'allonge en fer, compris les raccords et la tige, pour pompes 28 et 90** fr. 65 ➤

Voir prix des pièces détachées, page 90.

Modèles déposés

Numéros de la classification	Diamètre du piston mm	Diamètre minimum des tuyaux à employer		Débit approximatif à l'heure litres	Poids approximatifs d'expédition sans tubes fer ni plomb		PRIX sans tubes fer ni plomb	
		en plomb mm	en fer mm		de côté kg	de face kg	de côté fr.	de face fr.
<b>28</b>	100	30 × 38	33 × 42	2.600	97	100	<b>795</b>	<b>835</b>
<b>90</b>	100	30 × 38	33 × 42	2.600			<b>1265</b>	

## POUR PUIITS TRÈS PROFONDS

Pompes Système "CORNEAU"  
aspirantes, à deux corps.

Lorsque le niveau de l'eau se trouvera à une trop grande profondeur et que les pompes allongées en fonte ne pourront être employées, il y aura lieu d'utiliser l'une des pompes à balancier n<sup>os</sup> 25 ou 26, ou à volant n<sup>os</sup> 93 ou 94.

Les pompes n<sup>os</sup> 25, 26, 93 et 94 se composent de deux corps, dont l'un, renfermant le piston, se fixe dans le puits à 8 mètres du niveau de l'eau et l'autre, servant de dégorgeoir, reste sur le sol. Pour la pose, il suffit de relier par une triangle en fer, la tige du piston du corps du bas au mouvement du corps du haut; le tuyau de refoulement reliant les deux corps peut être en fer ou en plomb.

Le madrier des pompes n<sup>os</sup> 25 et 26 est toujours en fonte.

Pour faciliter le fonctionnement de ces pompes, il est utile d'adapter un récipient d'air sur la tubulure du corps placé dans le puits; une soupape de retenue placée au-dessus de ce récipient, est aussi avantageuse dans certains cas.

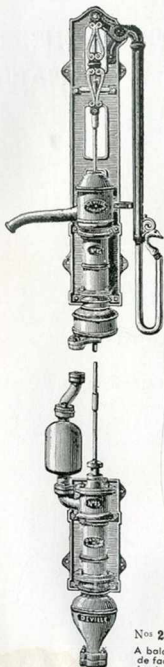
PRIX des récipients d'air avec tube plongeur fr. 79 »

**Nota.** Avoir soin d'indiquer si le tube de refoulement doit être en fer ou en plomb, si l'on désire un récipient d'air et si les pompes n<sup>os</sup> 25 et 26 doivent avoir le balancier de face ou de côté. Sans indication, elles seront livrées avec brides pour tuyau en plomb, sans récipient d'air, et les pompes n<sup>os</sup> 25 et 26 avec balancier de face.

Voir prix des pièces détachées, page 90.



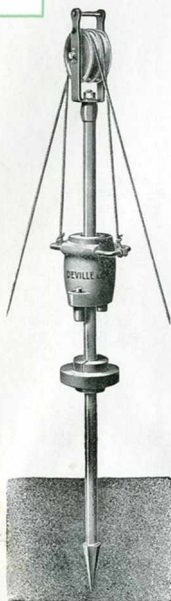
N<sup>os</sup> 93, 94  
Bornes sur pieds à volant



N<sup>os</sup> 25, 26  
A balancier de face ou de côté, sur 2 madriers

Numéros de la classification	Diamètre du piston	Diamètre minimum des tuyaux à employer						Débit approximatif à l'heure	Poids approximatifs d'expédition sans tubes fer ni plomb		PRIX sans tubes fer ni plomb	
		en plomb			en fer				de côté	de face	de côté	de face
		à l'aspiration	au refoulement		à l'aspiration	au refoulement						
		mm	mm	mm	mm	mm	mm		litres	kg	kg	fr.
25 26	100	Aspirantes, à 2 corps, sur 2 madriers						2.600	127	130	915	955
	115	30 × 38	35 × 44	33 × 42	40 × 49	40 × 49	3.500					
93 94	100	Bornes sur pieds, à volant, à 2 corps						2.600	146	166	avec volant	
	115	30 × 38	35 × 44	33 × 42	40 × 49	40 × 49	3.500				1295	1380

## ACCESSOIRES POUR POMPES A ASPIRATION CONTINUE



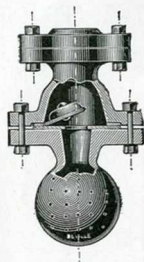
### MATÉRIEL POUR PUITS INSTANTANÉS

Chape à 2 poulies fr. **175**  
Mouton à poignées fr. **170**  
Collier fer fr. **155**  
Cousinets acier coulé, la paire fr. **100**

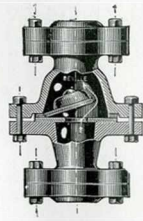
Pointe acier avec 1 m tube fer percé de 50 trous } PRIX suivant cours

Tubes fer 26 x 34, 33 x 42, 40 x 49, 50 x 60 } PRIX suivant cours

En commandant, bien indiquer le diamètre extérieur des tubes fer pour nous permettre de joindre les cousinets convenables.



Crépine  
avec soupape de retenue



Soupape de retenue



Crépine

### Crépines et soupapes de retenue

Pour les pompes installées sur des puits de faible profondeur, avec tuyau d'aspiration droit, nous recommandons l'emploi de la crépine seule, qui, fixée à l'extrémité du tuyau plongeant dans le liquide, empêche l'aspiration de matières étrangères, vase ou grèves, qui nuiraient au bon fonctionnement de la pompe et contribueraient à l'usure rapide de ses principaux organes : soupape et piston.

Lorsqu'une pompe atteint son maximum d'aspiration, ou quand son tuyau fait des coudes, il est utile d'adapter une crépine avec soupape de retenue combinée, qui, indépendamment du but indiqué ci-dessus, soutient la colonne d'eau et, par suite, régularise et favorise son bon fonctionnement.

Bien que pouvant être utilisée comme la soupape combinée avec crépine, la soupape de retenue seule est surtout recommandée pour être placée sur le refoulement des pompes aspirantes et foulantes ou sur la bride du récipient d'air, lorsque le tuyau fait des coudes ou lorsque la hauteur d'eau à refouler est assez considérable. Ses services sont incontestables, et, par son emploi, la manœuvre d'une pompe aspirante et foulante se fait avec la plus grande facilité et sans à-coups.

Nos crépines seules, nos crépines avec soupape de retenue et nos soupapes de retenue seules, se font pour tuyaux de 25, 30, 35 et 45 mm de diamètre intérieur.

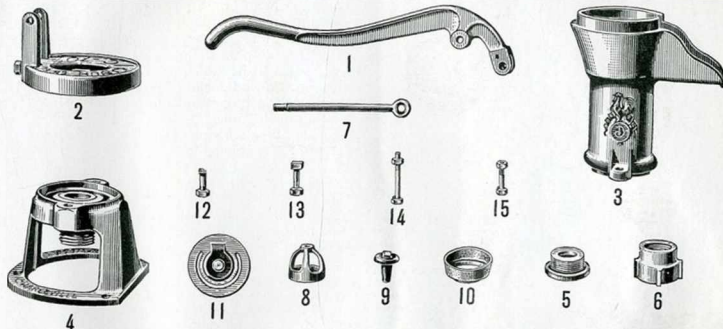
La nomenclature ci-dessous indique les numéros des pompes auxquels elles conviennent.

		Pour tuyau de 25 mm : pompes n°		0, 1, 2, 8, 9, 12, 200, 201,	
A l'aspiration	id. 30 mm :	id.	{	3, 4, 6, 7, 13, 20, 25, 28, 31, 32, 36,	
			{	42, 43, 90, 93, 202 à 205, 269.	
	id. 35 mm :	id.	{	5, 10, 14, 26, 33, 34, 37, 44, 45, 70,	
			{	206, 207, 270.	
Au refoulement	id. 45 mm :	id.		15, 35, 94, 179, 208, 210, 271.	
	id. 35 mm :	id.		6, 25, 26, 93, 94, 269.	
	id. 45 mm :	id.		15, 270.	

Accessoires pour tuyaux d'un diamètre intérieur de	25 mm	30 mm	35 mm	45 mm
	fr.	fr.	fr.	fr.
Crépines seules.	<b>25</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>32</b>
Crépines avec soupape de retenue.	<b>43</b>	<b>45</b>	<b>50</b>	<b>56</b>
Soupapes de retenue seules	<b>36</b>	<b>38</b>	<b>40</b>	<b>47</b>



## NOMENCLATURE ET PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES DES POMPES "NORDIC"



Numéros de la légende	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POMPES NUMEROS			
		42	43	44	45
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
1	Balancier (voir ci-dessus)	»	»	»	»
2	Couvercle	6 50	7 »	8 »	10 50
3	Corps	25 »	28 »	32 »	37 »
4	Embase	17 »	21 »	26 »	29 »
5	Pièce de dessous du godet	2 70	3 30	4 »	5 »
6	Ecrou fonte du socle	2 »	2 »	3 »	3 »
7	Tige de piston.	4 »	4 50	5 75	6 25
8	Pièce de dessus du godet	4 30	6 »	6 30	7 50
9	Clapet de piston	1 75	2 50	2 75	3 »
10	Godet caoutchouc	2 »	2 75	4 50	5 50
11	Clapet cuir et fonte	12 »	13 »	14 50	15 »
12	Boulon de couvercle.	1 25	1 25	1 25	1 25
13	Boulon de joint (pièce)	0 60	0 60	0 60	0 60
14	Boulon d'axe	1 80	1 80	1 80	1 80
15	Boulon de tige.	1 80	1 80	1 80	1 80

Les balanciers sont vendus au poids à raison de

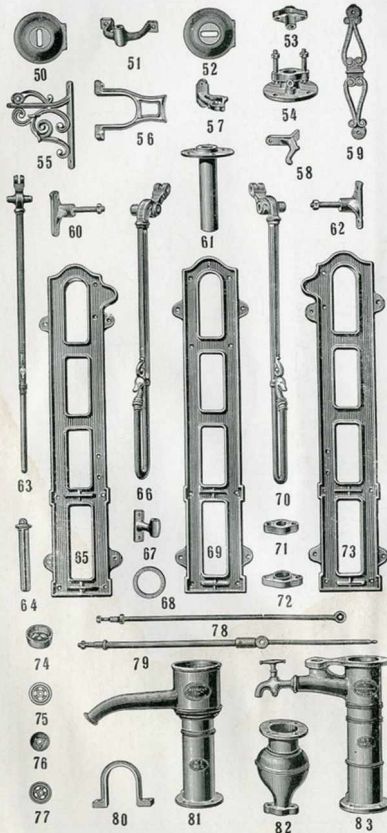
Non peints, les 100 kg  
Peints, les 100 kg

fr. 620 »  
fr. 690 »

## PIÈCES DÉTACHÉES POUR POMPES

A aspiration continue  
Système "CORNEAU"

### LÉGENDE



50. Couvercle pour pompe de côté
51. Guide pour pompe foulante de côté
52. Couvercle pour pompe de face.
53. Bride presse-étoupe pour pompe foulante.
54. Couvercle pour pompe foulante
55. Console pour pompe de face
56. Collier à heurtoir pour pompe de face
57. Arrêt de balancier pour madrier fonte.
58. Arrêt de balancier pour madrier bois.
59. Parallélogramme.
60. Support pour balancier de côté à droite
61. Tube plongeur
62. Support pour balancier de côté à gauche
63. Balancier de face
64. Soupape.
65. Madrier pour balancier de côté à droite
66. Balancier de côté à droite.
67. Guide pour pompe foulante de face
68. Rondelle de joint.
69. Madrier pour balancier de face
70. Balancier de côté à gauche
71. Contre-bride d'aspiration
72. Bride de refluxement
73. Madrier pour balancier de côté à gauche
74. **Godet caoutchouc.**
75. Pièce de dedans du godet
76. Clapet du piston
77. Pièce de dessous du godet
78. Tige pour pompe aspirante
79. Tige garnie de cuivre, avec aiguille, pour pompe foulante
80. Collier d'attache
81. Corps pour pompe aspirante.
82. Récipient
83. Corps pour pompe foulante (avec ou sans gros robinet au dégorgeoir)

Nota. La réunion des pièces n<sup>os</sup> 75, 76 et 77 forme le piston fonte.

La réunion des pièces n<sup>os</sup> 74, 75, 76 et 77 forme le piston complet.

La réunion des pièces n<sup>os</sup> 74, 75, 76, 77 et 78 forme le piston complet avec tige.





## PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR POMPES

A aspiration continue  
Système "CORNEAU"

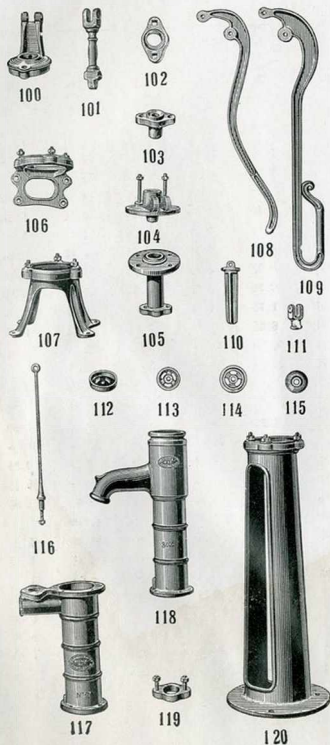
Références de la légende (page 84)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES ASPIRANTES NUMÉROS													
		0	1	2	3	4	5	9	10	50	70	179	180	181	
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
57	Arrêt pour madrier fonte .	>	10 70	12 10	12 90	14 60	16 80	>	>	>	>	>	>	>	
58	id. bois	>	12 40	14	14 70	16 40	19 10	>	>	>	>	>	>	>	
—	Balancier fer	>	>	>	>	>	>	>	>	>	>	73	73	73	
—	Boulon de tige	2 50	3 40	3 40	3 40	3 40	4 90	2 50	3	4 90	2 50	2 50	2 50	2 50	
—	id. de joints pièce	0 90	0 90	0 90	1 20	1 20	1 20	0 90	1 20	>	1 20	1 50	1 50	1 50	
—	id. d'axe	3 20	7 30	7 30	8 80	8 80	8 80	3 40	3 80	>	3 80	3 80	3 80	3 80	
—	id. de contre-bridés id.	1 50	1 50	1 50	1 60	1 70	1 90	1 60	2 50	4	1 70	1 50	1 50	1 50	
—	Clapet en cuir	>	>	>	>	>	>	>	>	>	>	40 50	43 50	53	
76	id. du piston	4	4 20	4 70	5 40	5 40	8 10	4 20	8 10	16 10	5 40	2 50	2 75	3	
80	Collier d'attache (petit p <sup>o</sup> pompe 50)	>	>	>	>	>	>	>	>	16 60	>	>	>	>	
80	id. (grand id.)	>	>	>	>	>	>	>	>	25 50	>	>	>	>	
80	id.	8 90	9 90	11 20	12 40	14	16 20	>	>	>	>	>	>	>	
56	Collier à heurtoir	>	17 20	20 50	20 50	23 50	25 50	>	>	>	>	>	>	>	
—	Colonne seule, bal <sup>o</sup> de côté	>	>	>	>	>	>	>	>	>	350	145	155	180	
—	Colonne seule, bal <sup>o</sup> de face	>	>	>	>	>	>	>	>	>	350	156 50	166 50	191 50	
81	Corps.	81	103	117	133	145	158	114	166	280	>	>	>	>	
—	Corps intérieur	>	>	>	>	>	>	>	>	>	68	>	>	>	
50-52	Couvercle	6 30	6 80	8	9 70	10 10	10 60	5 90	9 70	>	>	>	>	>	
—	Couvercle complet ou chapiteau	>	>	>	>	>	>	>	>	>	59	31	35	39	
71	Contre-ride d'aspiration	4	4 70	4 70	5	6 40	8 20	4 70	8 20	23 50	6 40	6 30	7 90	10 20	
—	Embase pour pompes à colonne	>	>	>	>	>	>	>	>	>	45	50	55	>	
74	Godet caoutchouc.	1 50	2 50	3 25	5	6 50	7	2 50	7	18	6 50	2 75	4 50	5 50	
75	Pièce de dedans du godet	2 50	3 20	3 70	4 30	5 60	7 10	3 20	7 10	22	5 60	6	6 30	7 50	
77	Pièce de dessous du godet	1 90	2 30	3 20	3 60	5 10	5 90	2 30	5 90	12	5 10	3 30	4	5	
—	Pièces pour pompes borne	>	>	>	>	>	28	34 50	>	>	>	>	>	>	
75-76-77	Piston fonte (sans godet)	8 40	9 70	11 60	13 30	16 10	21 10	9 70	21 10	50 10	16 10	11 80	13 05	15 50	
74 à 77	Pist. complet (fonte et godet) s <sup>o</sup> tige	9 90	12 20	14 85	18 30	22 60	28 10	12 20	28 10	68 10	22 60	14 55	17 55	21	
74 à 78	id. id. s <sup>o</sup> tige	17 80	26 90	36 45	34 80	39 10	47 50	24 90	44 60	87 50	42	38 05	43 05	50 50	
—	Rondelle de soupape	0 60	1	1	1	1	1 20	1	1 20	>	1 20	>	>	>	
68	id. de joint	0 60	0 60	1	1	1	1 10	0 60	1 10	>	1 10	>	>	>	
—	Raccord à douille	>	18	18	18	18	18	>	>	>	>	>	>	>	
82	Récipient.	39	56	64	70	83	90	74	105	>	83	>	>	>	
64	Soupape (sans rondelle)	6 80	7 90	7 90	9 60	9 60	12 20	7 90	12 20	28	9 60	>	>	>	
60-62	Supp. de balancier p <sup>o</sup> madrier fonte	>	22	24 50	25 50	29	31	>	>	32	>	>	>	>	
—	id. bois	>	25 50	28	29 50	31 50	35	>	>	>	>	>	>	>	
78	Tige du piston	7 90	14 70	15 60	16 50	16 50	19 40	12 70	16 50	19 40	19 40	23 50	25 50	29 50	
—	Tige à souder	4 90	5 90	5 90	7 90	7 90	8 80	5 90	8 80	>	7 90	>	>	>	
61	Tube plongeur	15 50	19 90	27	27	29 50	37	19 90	37	>	29 50	>	>	>	
—	Trait de Jupiter	>	29 50	29 50	29 50	29 50	29 50	>	>	>	>	>	>	>	

Consoles, madriers  
balanciers

Non points  
Points

les 100 kg fr. 620 >  
> fr. 690 >

## PIÈCES DÉTACHÉES POUR POMPES SIMPLES



### LÉGENDE

100. Couvercle pour pompes aspirantes n<sup>os</sup> 31 à 35.  
 101. Bielle support de balancier pour pompes foulantes n<sup>os</sup> 36 et 37  
 102. Bride de refoulement } pour pompes foulantes  
 103. Bride presse-étoupe } n<sup>os</sup> 36 et 37  
 104. Couvercle  
 105. Embase ou tube plongeur  
 106. Attache verticale  
 107. Attache horizontale  
 108. Balancier pour pompes : aspirantes n<sup>os</sup> 31 à 34, et foulante n<sup>o</sup> 35.  
 109. Balancier pour pompes : aspirante n<sup>o</sup> 35 et foulante n<sup>o</sup> 37  
 110. Soupape  
 111. Douille à chape pour tige de pompes foulantes n<sup>os</sup> 35 et 37  
 112. Godet caoutchouc  
 113. Pièce de dedans du godet  
 114. Pièce de dessous du godet  
 115. Clouet du piston  
 116. Tige du piston  
 117. Corps pour pompes foulantes n<sup>os</sup> 36 et 37  
 118. Corps pour pompes aspirantes n<sup>os</sup> 31 à 35.  
 119. Contre-bride d'aspiration  
 120. Grand socle de 0<sup>m</sup> 73.

**Nota.** La réunion des pièces n<sup>os</sup> 113, 114 et 115 forme le piston fonte.

La réunion des pièces n<sup>os</sup> 112, 113, 114 et 115 forme le piston complet.

La réunion des pièces n<sup>os</sup> 112, 113, 114, 115 et 116 forme le piston complet avec tige.

**Avis important.** En commandant, bien spécifier si les pièces demandées sont destinées à des pompes sur attache verticale, sur attache horizontale ou sur grand socle (peinture rouge) ou à des pompes sur madrier bois (peinture noire).

## PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR POMPES SIMPLES

Références de la légende (page 86)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES NUMÉROS						
		31	32	33	34	35	36	37
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
106	Attache verticale	17 »	17 »	19 »	21 »	22 »	17 »	21 »
107	Attache horizontale	22 »	23 »	26 »	31 »	33 »	23 »	31 »
101	Bielle support de balancier pompe foulante	»	»	»	»	»	14 »	17.50
»	Boulon de tige	1.60	1.60	1.60	1.60	1.80	2.10	2.30
»	Boulon d'axe	2 »	2 »	2 »	2 »	2 »	2 »	2 »
»	Boulon de couvercle	0.75	0.75	0.75	0.75	0.85	0.75	1.20
»	Boulons de joints	pièce 0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75
115	Clapet du piston	2.25	2.60	2.75	3.50	4.25	2.60	3.50
»	Collier d'attache p <sup>e</sup> pompe sur madrier bois	1.75	1.75	1.75	2 »	2 »	1.75	2 »
119	Contre-bride d'aspiration.	3.75	5.25	6.25	6.75	7.75	5.25	6.75
117-118	Corps.	44 »	50 »	60 »	68 »	75 »	65 »	81 »
100	Couvercle de pompe aspirante.	10.50	12.75	14 »	15 »	15 »	»	»
104	Couvercle de pompe foulante	»	»	»	»	»	25 »	35 »
111	Douille à chape p <sup>e</sup> tige de pompe foulante	»	»	»	»	»	6.30	7.90
112	<b>Godet caoutchouc</b>	1.50	2.50	3.25	5 »	6.50	4.50	7.50
120	Grand socle de 0 <sup>m</sup> 73	80 »	82 »	82 »	82 »	85 »	80 »	82 »
113	Pièce de dedans du godet	2 »	2.25	2.75	3.25	4.50	2.25	3.25
114	Pièce de dessous du godet	1.60	1.75	2 »	2.75	3.75	1.75	2.75
113 à 115	Piston en fonte (sans godet).	5.85	6.60	7.50	9.50	12.50	6.60	9.50
112 à 115	Piston complet (fonte et godet) sans tige.	7.35	9.10	10.75	14.50	19 »	11.10	17 »
112 à 116	id. id. avec tige.	12.35	14.60	17.25	22.50	31.50	31.10	45 »
103	Presse-étoupe pour pompe foulante	»	»	»	»	»	3.30	6.60
»	Rondelle de soupape.	0.60	0.60	1 »	1 »	1.20	0.60	1 »
»	Rondelle de joint du bas du corps	0.30	0.40	0.40	0.50	0.60	0.40	0.50
»	id. du couvercle.	»	»	»	»	»	0.70	0.80
»	Rondelle de presse-étoupe	»	»	»	»	»	0.50	0.60
110	Soupape (sans rondelle)	3.75	4.25	4.75	5.50	6.50	4.25	5.50
116	Tige du piston	5 »	5.50	6.50	8 »	12.50	20 »	28 »
105	Tube plongeur	16.50	17 »	19 »	22 »	24 »	17 »	22 »

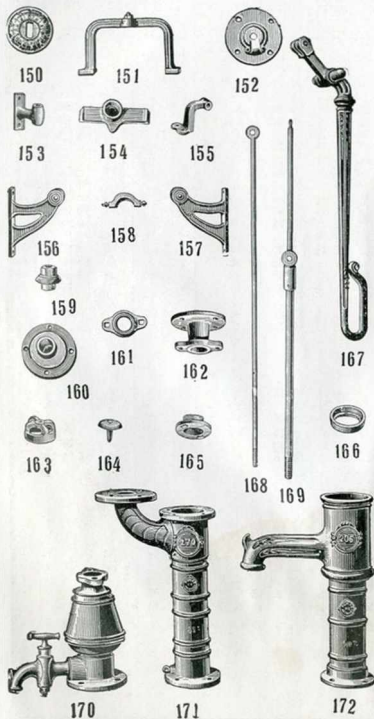
Balanciers } Non peints  
                  } Peints

les 100 kg fr. 620 »  
id. fr. 690 »

## PIÈCES DÉTACHÉES POUR POMPES

DES "ARDENNES"  
ET "LYONNAISES"

### LÉGENDE



- 150. Couvercle
- 151. Support pour balancier de côté.
- 152. Clapet d'aspiration, cuir et fonte
- 153. Guide pour pompe à aiguille, de face
- 154. Plaque ou platine, pour support de balancier de côté.
- 155. Guide pour pompe à aiguille, de côté
- 156. Console gauche pour pompe de face
- 157. Console droite pour pompe de face
- 158. Entretoise pour pompe de face
- 159. Écrou presse-étoupe
- 160. Couvercle pour pompes foulantes
- 161. Contre-bride d'aspiration
- 162. Embase
- 163. Pièce de dessus du piston
- 164. Pièce de dedans ou clapet du piston
- 165. Pièce de dessous du piston
- 166. **Godet caoutchouc.**
- 167. Balancier
- 168. Tige du piston pour pompes ordinaires.
- 169. Tige du piston avec aiguille, pour pompes à aiguille
- 170. Récipient de refoulement, pour pompes foulantes, avec ou sans gros robinet.
- 171. Corps pour pompes foulantes.
- 172. Corps pour pompes aspirantes

### Nota

La réunion des pièces n° 163, 164 et 165 forme le piston fonte, seul, pour pompes des "Ardenne", ou le piston cuivre, seul, pour pompes "Lyonnaises"

La réunion des pièces n° 163, 164, 165 et 166 forme le piston complet

La réunion des pièces n° 163 à 166 et 168, ou 163 à 166 et 169, forme le piston complet avec tige.



## PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR POMPES

DES "ARDENNES"  
ET "LYONNAISES"

Références de la légende (page 88)	DÉSIGNATION des pièces communes aux pompes	"Ardennes" N°		"Lyonnaises" N°		200	201	202	203	204	205	206	207	208	210	212	
		Dm		mm		60	65	70	75	80	85	90	95	100	110	120	
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
»	Aiguille seule	12 »	12 »	12 »	12 »	14 »	14 »	14 »	14 »	14 »	14 »	14 »	14 »	14 »	20 »	20 »	
»	Arrêt pour balancier de côté	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	1 »	
»	Boulons de joints	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80	0.90	0.90	
»	Boulon de tige	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	1.40	1.40	
152	Clapet cuir et fonte	15 »	2.75	16.50	17 »	18 »	19.50	21 »	23.50	26 »	28 »	31 »	32.50	34 »	38 »	38 »	
»	Collier heurtoir en fer.	1.50	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	3.70	4.20	
»	Collier d'attache	2.20	2.20	2.20	2.20	2.40	2.40	2.40	2.40	2.90	2.90	2.90	3.20	3.20	3.70	4.20	
172	Contre-bride d'aspiration	39 »	45 »	47 »	57 »	60 »	68 »	70 »	75 »	80 »	85 »	100 »	100 »	100 »	100 »	100 »	
171	Corps	2.20	2.40	2.80	2.80	3 »	3.10	3.30	3.70	4.70	5 »	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	
150	Couvercle	12.50	13.75	14.25	14.75	16.50	16.75	17.50	19 »	20.50	23.50	27 »	27 »	27 »	27 »	27 »	
162	Embase	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3 »	3 »	3 »	3 »	3 »	3 »	3 »	
158	Entretoise pour pompe de face	2.75	2.75	2.75	2.75	3 »	3 »	3 »	3 »	3.30	3.30	4 »	4 »	4 »	4 »	4 »	
155	Guide pour pompe à bal. de côté	2.65	2.65	2.75	2.75	2.90	2.90	3.50	3.50	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	
153	à aiguille id. face	6 »	6 »	6 »	6 »	6.30	6.30	7.25	7.25	8 »	8 »	8 »	8 »	8 »	8 »	8 »	
»	Joint de contre-bride	5.25	5.25	5.25	5.25	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	
»	Parallélogramme	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	
154	Plaque pour support de bal. de côté	11 »	11 »	11.75	11.75	12.50	12.50	13.50	13.50	16 »	16 »	16 »	16 »	16 »	16 »	16 »	
151	Support pour balancier de côté, seul, sans plaque	5 »	5 »	5 »	6 »	6.75	6.75	7.50	7.50	8.25	9 »	9 »	9 »	9 »	10 »	10 »	
168	Tige du piston	11 »	11 »	11.75	11.75	12.50	12.50	13.50	13.50	16 »	16 »	16 »	16 »	16 »	16 »	16 »	
		5 »	5 »	5 »	6 »	6.75	6.75	7.50	7.50	8.25	9 »	9 »	9 »	9 »	10 »	10 »	
	<b>Pièces Spéciales aux Pompes des "Ardennes"</b>																
166	Godet caoutchouc.	1.50	1.75	2 »	2.50	2.75	3.25	4.50	5 »	5.50	6 »	7 »	7 »	7 »	7 »	7 »	
163	Pièce de dessus du piston	4 »	4.20	4.30	4.30	6 »	6.20	6.30	6.50	7.50	8 »	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50	
164	Pièce de dedans du piston ou clapet	1.75	1.75	1.75	1.75	2.50	2.50	2.75	2.75	3 »	3 »	3 »	3 »	3 »	3 »	3 »	
165	Pièce de dessous du piston	2.40	2.40	2.79	2.90	3.30	3.70	4 »	4.20	5 »	5.20	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20	
163 à 165	Piston fonte, sans godet	8.15	8.35	8.75	8.95	11.80	12.40	13.05	13.45	15.50	16.20	18.70	18.70	18.70	18.70	18.70	
163 à 166	Pist. compl. (fonte et godet) sans tige.	9.65	10.10	10.75	11.45	14.55	15.65	17.55	18.45	21 »	22.20	25.70	25.70	25.70	25.70	25.70	
163 à 166 et 168	id. id. avec tige	14.65	15.10	15.75	17.45	21.30	22.40	25.05	26.70	30 »	32.20	35.70	35.70	35.70	35.70	35.70	
	<b>Pièces Spéciales aux Pompes "Lyonnaises"</b>																
166	Godet cuir	4 »	5.25	6.50	7.75	8.50	10 »	11 »	12 »	13 »	15 »	17 »	17 »	17 »	17 »	17 »	
163	Pièces de dessus du piston	8 »	8.50	8.50	9 »	11.50	13 »	14 »	15.50	15.50	20 »	23 »	23 »	23 »	23 »	23 »	
164	Pièce de dedans du piston ou clapet	3.50	4 »	4 »	4.25	5 »	5.75	6.25	7.75	8.50	8.50	10 »	10 »	10 »	10 »	10 »	
165	Pièce de dessous du piston	7.50	8.50	8.50	9 »	10 »	11.50	13.50	15.50	17 »	18 »	21 »	21 »	21 »	21 »	21 »	
163 à 165	Piston cuivre, sans godet	19 »	21 »	21 »	22.25	26.50	30.25	33.75	38.75	41 »	46.50	54 »	54 »	54 »	54 »	54 »	
163 à 166	Pist. compl. (cuivre et godet) sans tige.	23 »	26.25	27.50	30 »	35 »	40.25	44.75	50.75	54 »	61.50	71 »	71 »	71 »	71 »	71 »	
163 à 166 et 168	id. id. avec tige	28 »	31.25	32.50	36 »	41.75	47 »	52.25	59 »	63 »	71.50	81 »	81 »	81 »	81 »	81 »	
	<b>Consoles et balanciers</b>		Non peints		les 100 kg fr. 620. »												
			Peints		» fr. 690. »												

## PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR POMPES

A grande profondeur et  
aspirantes et foulantes.

Références de la légende pages 84 et 85	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES ASPIRANTES ET FOULANTES NUMÉROS															
		6		15		25		26		28		269		270		271	
		fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.
58	Arrêt pour madrier bois	16.40	19.20								0.90	0.90	0.90				
57	id. fonte.	14.60	16.80	14.60	16.80	14.60	16.80	14.60	16.80								
	»	33	39	33	39	33	39	33	39	9.30	11.10	11.10					
	»	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80								
	» id. de presse-étoupe	1.20	1.40	1.20	1.40					0.90	0.90	1.30					
	» id. de contre-bridés	1.70	1.90	1.70	1.90			1.70	1.90	1	1.30	1.60					
	» id. de tige	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	0.90	0.90	0.90					
	» id. de joints	1	1.20	1	1.20	1	1.20	1	1.20	0.90	1	1					
71-161	Bride du bas du récipient	6.40	9.70	6.40	9.70	6.40	9.70	6.40	9.70	2.40	2.60	3.60					
	Bride de refoulement, non tarudée	7.30	8.80	7.30	8.80					5.60	6.10	7.50					
76-164	Clapet du piston	5.40	9.70	5.40	9.70	5.40	9.70	5.40	9.70	Voir p. 89, prix fonte ou cuivre							
56	Collier à heurtoir	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	2.75	2.75	3					
80	Collier d'attache	14	15.50	14	15.50	14	15.50	14	15.50	1.75	2	2					
	Contre-bride triangulaire.							15.50									
83-171	Corps seul (pour pompes sur un madrier)	126	136							84	102	120					
81	id. du haut (p <sup>r</sup> pompes sur 2 madriers).			145	158	145	158										
	id. du bas id.	126	136	126	136	126	136	70									
54-160	Couvercle seul, sans vis cuivre ni goujons	45	48.50	45	48.50	45	48.50	37		30	34	37					
50-52	id. du corps du haut			10.10	10.10	10.10	10.10	10.10									
74-166	<b>Godet caoutchouc</b>	8	10	8	10	8	10	8		2	3.25	5.50					
51-155	id. de face	17.50	17.50	17.50	17.50	17.50	17.50	17.50		3.10	3.20	4.40					
67-153	Pièce de dedans du godet	14.60	14.60	14.60	14.60	14.60	14.60	14.60		3.10	3.20	4.40					
75-163	id. dessous du godet	5.60	7.90	5.60	7.90	5.60	7.90	5.60		Voir page 89, prix des pistons complets, sans tige de 70, 85 et 100 mm en fonte, p <sup>r</sup> pompes "Ardenne" en cuivre, pour pompes "Lyonnaises"							
77-165	Piston fonte (sans godet)	5.10	6.80	5.10	6.80	5.10	6.80	5.10									
	Piston complet (fonte et godet) sans tige	16.10	24.40	16.10	24.40	16.10	24.40	16.10									
	» id. avec tige	24.10	34.40	24.10	34.40	24.10	34.40	24.10									
	» id. pièce.	83.10	102.40	83.10	102.40	83.10	102.40	83.10									
59	Parallélogramme	19.40	19.40	19.40	19.40	19.40	19.40	19.40		5.25	6.50	6.50					
53-159	Presse-étoupe	12.70	13.60	12.70	13.60	12.70	13.60	12.70		12.20	13	14.90					
	Raccord à douille	18	18	18	18	18	18	18		18	18	18					
82	Récipient	83	90	83	90	83	90	83									
	id. du corps du haut			97	97	97	97	88									
	Rondelle de soupape	1	1.50	1	1.50	1	1.50	1									
	id. de joint	1	1.20	1	1.20	1	1.20	1									
68	Soupape (sans rondelle)	9.60	11.60	9.60	11.60	9.60	11.60	9.60									
64	Suppôt de balancier de côté p <sup>r</sup> madrier fonte	28.50	28.50	28.50	28.50	28.50	28.50	28.50									
60-62	id. id.	31.50	31.50														
151		59	68	59	68	59	68	59		28	31.50	42.50					
79-169	Tige du piston	7.90	11.60	7.90	11.60	7.90	11.60	7.90									
	Tige à souder	29.50	29.50	29.50	29.50	29.50	29.50	29.50		29.50	29.50	29.50					
	Trait de Jupiter.	29.50	29.50	29.50	29.50	29.50	29.50	29.50									
61	Tube plongeur	29.50	35	29.50	35	29.50	35	29.50									

Consoles, madriers, balanciers } Non points  
Points

les 100 kg fr. 620 >  
id. fr. 690 >

# POMPES DEMI-ROTATIVES

## NOTICE SUR LES POMPES DEMI-ROTATIVES

Ces pompes, entièrement métalliques, sont à double et à quadruple effet ; leur fabrication très soignée, leur solidité, le choix des métaux utilisés pour leur construction et leur axe de piston, en acier de première qualité, leur assurent un long et excellent usage.

Elles sont, par la nature des métaux employés, de quatre types différents.

Le type ordinaire (type O), employé principalement à l'usage de l'eau ordinaire, benzine, eau sucrée, gazoline, pétrole, huile fluide, vin, etc., est à corps fonte, avec les organes intérieurs, la bague et l'écrou du presse-étoupe en cuivre.

Pour l'usage exclusif de l'essence, nous construisons spécialement les pompes N<sup>o</sup> 1 et 2 du même type, en fonte et cuivre, avec joints spéciaux au plateau avant et aux contre-bridés et rodage de précision avec le minimum de tolérance ; les pompes N<sup>o</sup> 2, plus spécialement destinées au remplissage du cylindre mono-jaugeur des appareils de distribution, possèdent des clapets rechargés assurant une parfaite étanchéité.

Ces pompes, à l'usage de l'essence, ne sont pas remises couramment en magasins et ne sont fabriquées que sur demande spéciale.

Pour l'élevation ou transvasement d'autres liquides, nous livrons les pompes demi-rotatives :

- 1<sup>o</sup> Soit entièrement en bronze phosphoreux, type B.  
(Acide sulfureux, alun dissous, chlore, eau salée, lait, saumure, vinaigre).
- 2<sup>o</sup> Soit entièrement en cuivre, type C.  
(Alcool, bière, cidre, poiré, jus de tannerie, vin).
- 3<sup>o</sup> Soit entièrement en fonte, type F.  
(Alcali, créosote, eau ammoniacale, eau de savon, lessive, soude caustique).

Pour les transvasements de liquides, nous livrons ces pompes, soit sur broquette, à une ou deux roues, soit sur supports, à trois ou quatre pieds (Voir page 94).

La hauteur pratique d'aspiration des pompes demi-rotatives est de 6 m 50 ; nous conseillons de munir toujours les tuyaux d'aspiration d'un clapet de retenue.

Les pompes demi-rotatives se prêtent très bien à la commande par courroie ; pour les puits profonds, il est possible de les installer à 6 m 50 du niveau constant de l'eau et de les manœuvrer à l'aide de dispositifs spéciaux (têtes motrices à bras ou commandées par courroie).

Les pompes demi-rotatives peuvent être placées sur des tonneaux d'arrosage ; montées avec bâches appropriées et munies de tuyaux et de lances, elles constituent des postes d'incendie de premier secours, toujours prêts à fonctionner, sans aucun mécompte.

**Nota.** Toutes les pompes demi-rotatives sont munies d'un bouchon fixé sur le plateau avant.

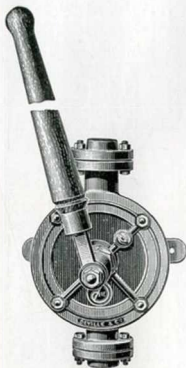
Pour vider la pompe, il faut

- 1<sup>o</sup> Ouvrir le robinet purgeur qu'on aura pris soin de fixer sur le tuyau d'aspiration, dans l'intérieur du puits ;
- 2<sup>o</sup> Enlever le bouchon sur le plateau avant ;
- 3<sup>o</sup> Manœuvrer la pompe pendant quelques instants.

### Indications pour choisir une pompe demi-rotative correspondant au débit et à la hauteur d'élevation utiles

Etant donné que dans une installation de pompe faite dans de très bonnes conditions, l'effort d'un homme de force moyenne (évalué à 8 kilogrammètres par seconde), correspond à l'élevation de 400 litres d'eau par minute, à 1 mètre de hauteur, les débits possibles par minute à différentes hauteurs sont :

Hauteur d'élevation	mètres	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Débit par minute	litres	200	100	65	50	40	33	28	24	20	17



A double ou à quadruple effet  
N<sup>o</sup> 0 à 8  
Modèles déposés

# POMPES DEMI-ROTATIVES

## A DOUBLE EFFET (peinture rouge)

Nota. Sauf avis contraire, les pompes demi-rotatives sont toujours livrées avec écrou laiton

Numéros de la classification		0	1	2	3	4	5	6	7	8
Diamètre des orifices	mm	15	20	25	30	35	40	40	50	50
Débit approximatif à l'heure	litres	700	1.000	1.500	2.500	3.500	5.000	6.500	8.000	9.000
Poids approximatifs d'expédition	kg	5 »	6.500	8.500	12 »	16 »	20 »	26 »	29 »	45 »
Prix pompe fonte et cuivre, écrou fonte à l'usage de l'essence	fr.	102	114 »	137 »	165 »	205 »	228 »	272 »	370 »	487 »
	fr.	107	120 »	143 »	173 »	215 »	239 »	285 »	388 »	511 »
Plus-value pour écrou laiton	fr.	4 »	4 »	4 »	5 »	5 »	5 »	5 »	9 »	9 »
Prix de la pompe entièrement en fonte	fr.	122	136 »	164 »	190 »	225 »	250 »	290 »	410 »	530 »
id. id. en cuivre	fr.	148	171 »	194 »	246 »	289 »	350 »	425 »	550 »	795 »
id. id. en bronze phos. (titre 88x11x1)	fr.	232	269 »	346 »	488 »	600 »	800 »	1010 »	1250 »	1520 »

## A QUADRUPLE EFFET (peinture verte)

Numéros de la classification		0	1	2	3	4	5	6	7	8
Diamètre des orifices	mm	15	20	25	30	35	40	40	50	50
Débit approximatif à l'heure	litres	1.000	1.300	2.500	3.500	5.000	6.500	7.800	9.600	12.000
Poids approximatifs d'expédition	kg	5.500	7 »	9 »	12 »	15 »	19 »	26 »	33 »	49 »
Prix pompe fonte et cuivre, écrou fonte à l'usage de l'essence	fr.	116	134 »	153 »	195 »	238 »	275 »	338 »	428 »	530 »
	fr.	122	141 »	161 »	205 »	250 »	288 »	355 »	449 »	556 »
Plus-value pour écrou laiton	fr.	4 »	4 »	5 »	5 »	5 »	9 »	9 »	12 »	12 »
Prix de la pompe entièrement en cuivre	fr.	166	197 »	249 »	316 »	428 »	495 »	»	»	»

Nota. Les pompes entièrement en cuivre ou en bronze phosphoreux sont munies de contre-bridés en fonte. Une soupape de retenue ou crépine à clapet est indispensable à l'aspiration.

Avis important. En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos pompes en cuivre et en bronze phosphoreux sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

Modèles déposés.

NOTA. — Nous pouvons livrer une pompe demi-rotative spéciale, à clapets sphériques, pour l'usage de liquides épais. — NOUS CONSULTER.



## APPLICATIONS DES POMPES DEMI-ROTATIVES A DOUBLE EFFET

Montées sur forts madriers en bois

Avec récipient d'air en fonte à deux sorties et gros robinet cuivre

(Voir gravure ci-contre)

Numéros de la classification		1	2	3	4
Diamètre des orifices	mm	20	25	30	35
Débit approximatif à l'heure	litres	1.000	1.500	2.500	3.500
Poids approximatifs d'expédition	kg	17	19	24	30
Prix pompe fonte et cuivre, écrou fonte, avec robinet entièrement en cuivre, avec robinet	fr.	242	300 »	376 »	426 »
	fr.	302	360 »	462 »	514 »
Plus-value pour écrou laiton	fr.	4 »	4 »	5 »	5 »
id. pour robinet à bec fileté, sans raccord	fr.	5.50	8.25	14.50	14.50





## ACCESSOIRES

POUR  
POMPES DEMI-ROTATIVES  
à DOUBLE et à QUADRUPLE EFFET

Modèles déposés



Fig. 8  
Réceptif  
à sortie latérale



Fig. 3  
Clapet  
intermédiaire  
pour tuyau fer



Fig. 6  
Crépine  
pour tuyau fer



Fig. 5  
Crépine  
pour tuyau plomb



Fig. 9  
Réceptif  
à deux sorties



Fig. 7  
Réceptif  
à sortie verticale



Fig. 1  
Clapet de pied  
pour tuyau fer

### Prix des accessoires pour pompes demi-rotatives

Numéros des pompes	0	1	2	3	4	5	6	7	8
Diamètre des Orifices en mm	15	20	25	30	35	40	40	50	50
<b>Clapets de pied en fonte</b>									
(Fig. 1) Pour tuyau fer	19.50	23.75	23.75	36.55	36.55	46.25	46.25	70	70
(Fig. 2) Pour tuyau plomb	20	25	25	38.75	38.75	48.10	48.10	77.90	77.90
<b>Clapets intermédiaires en fonte</b>									
(Fig. 3) Pour tuyau fer	20.90	25.60	25.60	39	39	51.55	51.55	78.75	78.75
(Fig. 4) Pour tuyau plomb	25.25	34.10	34.10	45	45	58.10	58.10	91.25	91.25
<b>Crépines en fonte</b>									
(Fig. 5) Pour tuyau plomb	6.50	8.10	8.10	10.20	10.20	13.60	13.60	16.25	16.25
(Fig. 6) Pour tuyau fer	4.50	6.10	6.10	7.30	7.30	9.75	9.75	12.20	12.20
<b>Réceptifs en fonte</b>									
(Fig. 7) A sortie verticale	25	29	39	49	49	60	65	85	85
(Fig. 8) A sortie latérale	21	24	29	41	41	50	50	69	69
(Fig. 9) A deux sorties	25	29	39	49	49	60	65	85	85



Fig. 4  
Clapet  
intermédiaire  
pour tuyau plomb



Fig. 2  
Clapet de pied  
pour tuyau plomb

Les accessoires ci-dessus peuvent également être livrés soit en laiton, soit en bronze phosphoreux.

En raison de l'instabilité des cours, les prix des clapets, crépines et réceptifs en laiton ou en bronze phosphoreux, sont établis à la demande.

**Nota.** Les clapets, crépines et réceptifs en laiton sont munis de contre-brides en fonte. Les réceptifs N<sup>os</sup> 7 et 9 sont munis d'un tube intérieur en cuivre formant réceptif d'air.

### Clapets d'aspiration et intermédiaires spéciaux

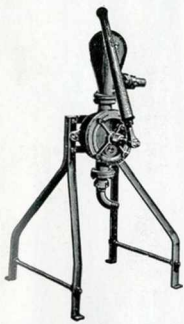
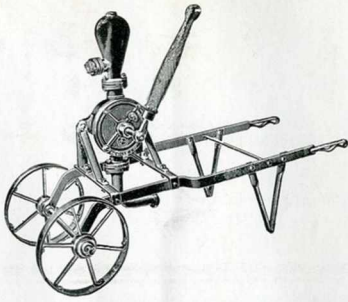
Nous sommes également en mesure de livrer, pour tube fer ou tuyau plomb, les clapets d'aspiration à crépines fonte ou laiton dans les dispositions suivantes : 1<sup>o</sup> avec clapet laiton à siège conique ; 2<sup>o</sup> avec clapet à charnières ; 3<sup>o</sup> avec clapet sphérique caoutchouc.

Les clapets intermédiaires en fonte peuvent être livrés dans les mêmes dispositions.

Prix établis à la demande. — NOUS CONSULTER.

## APPLICATIONS DES POMPES DEMI-ROTATIVES

POMPES A VIN demi-rotatives  
montées sur support à 3 ou 4 pieds  
et sur brouette à une ou deux roues



Modèles déposés

N <sup>o</sup> de la classi- fican- tion	Poids approximatifs d'expédition				Débits approximatifs à l'heure	Diamètre des tuyaux	PRIX pompes nues sans tuyauteries, avec récipient en fonte et raccords cuivre							
	sur support		sur brouette				en fonte avec intérieur cuivre sur support		entièrement en cuivre sur support		en fonte avec intérieur cuivre montées sur brouette		entièrement en cuivre montées sur brouette	
	à 3 pieds	à 4 pieds	à 1 roue	à 2 roues			à 3 pieds	à 4 pieds	à 3 pieds	à 4 pieds	à 1 roue	à 2 roues	à 1 roue	à 2 roues
	kg	kg	kg	kg			litres	mm	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
0	11	»	23	»	700	15	228	»	276	»	348	»	398	»
1	13.5	»	24.5	»	1.000	20	248	»	308	»	372	»	430	»
2	15.5	»	27	»	1.500	25	296	»	356	»	412	»	474	»
3	23	32.5	»	43.5	2.500	30	376	450	462	538	»	488	»	568
4	26	35	»	48	3.500	35	418	490	506	580	»	526	»	618
5	»	45	»	58.5	5.000	40	»	580	»	710	»	580	»	712
7	»	»	»	75	8.000	50	»	»	»	»	»	846	»	1038

Ces pompes conviennent spécialement pour le transvasement des vins clairs. Elles sont légères quoique robustes, peu encombrantes, d'un emplacement facile. Elles sont utilisées pour la manutention des vins, cidres, alcools, etc. Elles sont entièrement métalliques, construites avec corps en fonte et organes intérieurs en cuivre ou tout cuivre. Le fonctionnement, par simple mouvement de balancier à droite et à gauche, est très doux. Toutes les pièces sont interchangeables. Les pompes sur brouettes sont extrêmement légères tout en restant robustes; elles se recommandent plus particulièrement dans les vastes chais où la fréquence des transvasements peut exiger un engin mobile et d'un puissant rendement. Nos brouettes à une ou deux roues sont entièrement métalliques, d'une rigidité parfaite, et toutes nos pièces sont rigoureusement interchangeables.

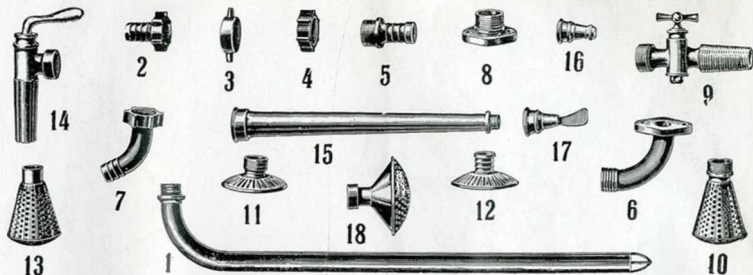
**Nota.** Les pompes n<sup>os</sup> 0, 1 et 2 sont montées sur brouette à une roue et les pompes n<sup>os</sup> 3, 4, 5 et 7 sur brouette à deux roues.

**Avis important.** En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos pompes en cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

Une soupape de retenue ou crépine à clapet est indispensable à l'aspiration.

## ACCESSOIRES POUR POMPES DEMI-ROTATIVES

sur brouettes et supports  
à trois et quatre pieds



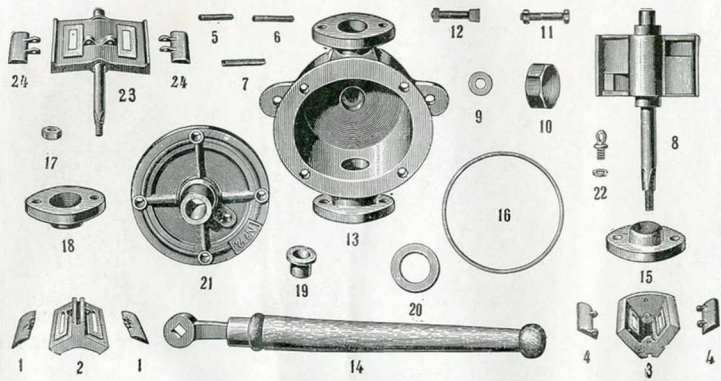
PRIX des Accessoires pour Pompes demi-rotatives  
sur brouettes et supports à trois et à quatre pieds

Numéros de la classification	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES DEMI-ROTATIVES NUMÉROS									
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	
1	Plongeur à raccord mâle, sans femelle			40	56	60	74	»	»	»	
2	Raccord femelle avec écrou et joint cuir	6.90	7.25	8.25	10.25	12.25	14	14	24	24	
3	Ecrou fileté à oreilles	2.50	2.80	4	4.50	7	7.25	7.25	12	12	
4	Ecrou fileté à crans	2.50	2.80	4	4.50	7	7.25	7.25	12	12	
5	Raccord mâle	4.25	4.40	4.75	6.25	7.60	8	8	19	19	
6	Nez courbé (mâle)	11.50	13	»	15.15	20.20	23.25	25.25	25.25	»	
7	Coude cuivre à raccord femelle, avec écrou, autre extrémité à ligaturer	20	22	»	23.25	28.30	33.35	35.35	35.35	»	
8	Nez droit	7.70	8.25	9.35	11.15	12.65	14.65	14.65	»	»	
9	Robinet de foudre à raccord mâle sans femelle.	»	»	»	54.60	68.25	77.35	86.45	»	»	
10	Crépine id. id.	»	»	26	28	32	36	»	»	»	
11	Crépine plate id. id.	»	»	28	31	36	38	»	»	»	
12	Crépine plate à ligaturer	»	»	26	29	34	36	»	»	»	
13	Crépine à ligaturer (Prix sur demande)	»	»	»	»	»	»	»	»	»	
14	Robinet déverseur simple, à racc. femel., sans mâle.	»	»	53	65	76	78	»	»	»	
15	lance d'arrosage avec jet droit	22	23.50	25.50	29	39.25	43.50	43.50	73.50	73.50	
16	Jet à éventail	3.90	3.90	4.35	5.60	7	7	7	20.25	20.25	
17	Pomme d'arrosage	4.80	4.80	6	6	8	8	8	15	15	
18											
Supports et brouettes	Supports à 3 pieds. id. à 4 pieds. Brouettes à une roue id. à deux roues	»	74	89	116	118	»	»	»	»	
		»	»	»	190	195	230	»	»	»	
		192	198	205	»	»	»	»	»	»	
		»	»	»	230	230	236	335	335	»	



## NOMENCLATURE ET PRIX

### DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR POMPES DEMI-ROTATIVES



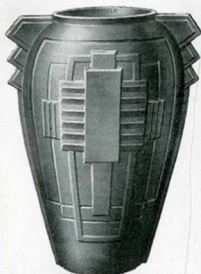
Numéro de la classification.	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES DEMI-ROTATIVES NUMÉROS																	
		0		1		2		3		4		5		6		7		8	
		2 effets	4 effets	2 effets	4 effets	2 effets	4 effets	2 effets	4 effets	2 effets	4 effets	2 effets	4 effets	2 effets	4 effets	2 effets	4 effets	2 effets	4 effets
1	Clapet d'aspiration cuivre	1.30	1.30	2.25	1.30	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	3.25	3.25	3.25	3.25	6	7	7	7	
2	Porte-clapets d'aspiration cuivre	18.80	24.80	19	27	21	34	25	42	27	48	38	55	76	91				
	id. de refoulement cuivre					17	20		24		31								
4-24	Clapet de refoulement cuivre	1.30	1.30	2.25	1.30	2.25	2.25	2.25	2.25	3.25	3.25	3.25	3.25	6	7	7	7		
5	Axe des clapets d'aspiration	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.50	0.50	0.75				
6	id. de refoulement	0.25	0.25	1	0.25	1	0.25	1	0.25	1	0.25	1	0.50	0.50	0.75				
7	Joint cuir des porte-clapets	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.80	0.80	0.80	0.80	0.95	1.25	1.50				
8-23	Piston cuivre avec axe acier, sans écrou	40	43	62	49	68	52	82	64	90	74	118	88	100	140				
9	Rondelle acier pour tige de piston	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85				
10	Écrou cuivre de presse-étoupe	6.50	6.50	6.50	6.50	12	12	12	12.50	12.50	14	14	14	24	26				
11	id. id.	1.75	1.75	1.75	1.75	3.25	3.25	3.75	3.75	3.75	3.75	4.75	3.75	4.75	5.25				
12	Boulons de plateau	0.75	1	0.75	1	1	1	1	1	1	1.25	1	1.25	1.50	1.75				
13	id. de contre-bridés	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	1	1	1	1	1	1	1	1.25	1.25				
14	Corps de pompe fonte	44	44	47	46	51	58	60	65	65	94	94	108	123	157				
15	Balancier bois, seul, avec virole	3.25	3.75	3.75	4.25	6.50	6.50	6.75	6.75	7.25	7.25	11	9	11	13				
16	Porte-balancier acier, seul	5.75	6.50	6.80	6.50	9.50	9.50	9.50	9.50	14	14	19	14	19	19				
15-18	Joint brides d'aspiration et de refoulement	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	2.25	2.25	2.25	2.25	3	3	3	6	6				
17	Écrou caoutchouc de plateau.	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	2	1.50	2	3	3				
18	Écrou cuivre de tige du piston	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.35	1.35	2.10	2.10				
19	Bague cuivre de presse-étoupe	2	2	2	3.25	4	4	4.50	4.50	7	7	8.50	7	8.50	10				
20	Rondelle joint de contre- bride	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	1.50	1.50	1.50	2.50	2.50				
21	Plateau avant fonte	11.75	11.75	14	11.75	16	15.75	21	21.30	24	32	34	34	44	71				
22	Bouchon cuivre, de vidange	2.25	2.25	2.15	2.25	2.15	2.25	2.15	2.15	2.15	2.70	2.40	4.30	4.30	4.30				
—	Tenon de porte-clapets	1.25	1.25	1.25	1.70	2.05	1.70	2.05	1.70	2.05	2.20	2.20	2.55	2.55	2.55				

# VASES EN FONTE

## PORTE-BOUQUETS



"Saturna"  
N<sup>os</sup> 476, 477, 478, 479



"Madinette"  
N<sup>o</sup> 6



"Florete"  
N<sup>os</sup> 455, 457, 458



"Pâquerette"  
N<sup>os</sup> 465, 467, 468

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition kg	Hauteur m	PRIX		
				Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou céramique
				fr.	fr.	fr.
476	"Saturna"	0.970	0.185	6 »	7.50	12 »
477	id.	1.200	0.205	8 »	10 »	15 »
478	id.	1.600	0.225	10 »	12 »	18 »
479	id.	2.300	0.265	12 »	15 »	23 »
6	"Madinette"	1.550	0.185	8.25	10 »	14.50
455	"Florete"	0.900	0.150	6.75	8.25	12.25
457	id.	1.300	0.205	8.25	10.50	15.50
458	id.	1.700	0.225	10.50	12.25	19.25
465	"Pâquerette"	1 »	0.150	6.75	8.25	12.25
467	id.	1.600	0.205	8.25	10.50	15.50
468	id.	2 »	0.225	10.50	12.25	19.25

**Avis important.** Les vases et jardinières demandés bronzés sans indication de teinte seront toujours livrés bronzés argent. Les autres nuances (voir nomenclature p. 4), ne sont pas mises couramment en magasin et ne sont livrées que sur demande spéciale.



# VASES EN FONTE

## PORTE - BOUQUETS



**B**  
Nos 7, 8, 9, 10



**D**  
Nos 17, 18, 19, 20



**H**  
Nos 26, 27, 28, 29, 30



**N**  
Nos 45, 46



**O**  
Nos 48, 49, 50

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition kg	Hauteur m	P R I X		
				Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou céramique
				fr.	fr.	fr.
7	Série B	1.180	0.205	8 25	10 50	15 50
8	id.	1.330	0.225	10 »	12 25	19 25
9	id.	1.870	0.265	12 75	16 »	25 »
10	id.	2.830	0.305	16 »	20 »	31 »
17	Série D	1.600	0.205	9 »	11 »	16 50
18	id.	1.930	0.225	11 »	12 75	20 50
19	id.	2.900	0.265	13 75	16 50	26 50
20	id.	3.850	0.305	17 25	21 »	33 »
26	Série H	1.100	0.185	7 75	9 »	13 25
27	id.	1.620	0.205	9 »	11 »	16 50
28	id.	2.000	0.225	11 »	12 75	20 50
29	id.	2.470	0.265	13 75	16 50	26 50
30	id.	3.250	0.305	17 25	21 »	33 »
45	Série N	0.820	0.165	7 75	9 »	13 25
46	id.	1.130	0.195	8 25	10 50	15 50
48	Série O	1.860	0.210	10 »	12 25	19 25
49	id.	2.780	0.255	14 50	17 75	27 50
50	id.	3.830	0.305	18 75	23 25	35 50



# VASES EN FONTE

## PORTE - BOUQUETS



<sup>P</sup>  
N<sup>os</sup> 57. 58. 59. 60



<sup>R</sup>  
N<sup>os</sup> 67. 68. 69. 70



"Etrusque"  
N<sup>os</sup> 117. 118. 119. 120



<sup>S</sup>  
N<sup>os</sup> 77. 78. 79. 80



"Saint-Jacques"  
N<sup>os</sup> 127. 128. 129. 130

Modèles déposés

N <sup>os</sup> de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Hauteur	PRIX		
				Brus	Bronzés	Émaillés décorés ou céramique
57	Série P	kg	m	fr.	fr.	fr.
58	id.	1.400	0.205	9 »	11 »	16.50
59	id	1.700	0.225	11 »	12.75	20.50
60	id	2.310	0.265	13.75	16.50	26.50
67	Série R	3.150	0.305	17.25	21 »	33 »
68	id	1.180	0.205	9 »	11 »	16.50
69	id	1.780	0.225	11 »	12.75	20.50
70	id	2.570	0.265	13.75	16.50	26.50
77	Série S	3.100	0.305	17.25	21 »	33 »
78	id.	1.630	0.205	9 »	11 »	16.50
79	id.	2.070	0.225	12.25	15.50	23.25
80	id	3.430	0.265	17.25	21 »	33 »
117	"Etrusque"	3.940	0.305	21 »	26 »	38.50
118	id.	1.700	0.205	10 »	12 »	18.75
119	id.	2.120	0.225	13 »	16 »	26 »
120	id	3.360	0.265	15.50	18.75	31 »
127	"Saint-Jacques"	4.350	0.305	19 »	23 »	35 »
128	id.	1.960	0.205	10 »	12 »	18.75
129	id.	2.700	0.225	13 »	16 »	26 »
130	id	3.520	0.265	15.50	18.75	31 »
		5.730	0.305	19 »	23 »	35 »



# VASES EN FONTE

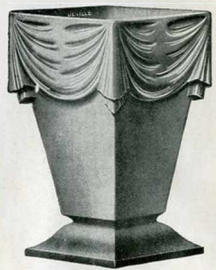
## PORTE - BOUQUETS



"Maïs"  
Nos 137, 138, 139, 140



"Sonia"  
Nos 167, 168, 169, 170



"Draperie"  
Nos 146, 147, 148



"Paradou"  
Nos 176, 178, 179



"Esterel"  
Nos 157, 158, 159, 160

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition kg	Hauteur m	PRIX		
				Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou céramique
				fr.	fr.	fr.
137	"Maïs"	1.640	0.205	9 50	11 »	17 25
138	id.	2.100	0.225	11 »	13 »	23 »
139	id.	3.150	0.265	14 »	17 50	27 50
140	id.	3.900	0.305	17 50	22 »	34 »
146	"Draperie"	1.720	0.180	10 »	12 25	18. 75
147	id.	1.980	0.205	13 25	16 »	26 »
148	id.	3.100	0.225	15 50	18 75	31 »
157	"Esterel"	2.370	0.205	10 »	12 50	21 »
158	id.	2.710	0.225	12 50	15 »	26 »
159	id.	4.080	0.265	17 »	20 »	33 »
169	id.	5.630	0.265	23 25	28 »	42 »
167	"Sonia"	1.300	0.205	8 »	10 »	14. 50
168	id.	2.450	0.225	10 »	11 »	18 »
169	id.	2.450	0.265	12 »	15 »	23 »
170	id.	3.630	0.305	15 »	18 75	30 »
176	"Paradou"	2.230	0.185	13. 75	16 »	26 »
178	id.	3.580	0.225	17 »	20 »	33 »
179	id.	4.980	0.265	21 »	26 »	40 »



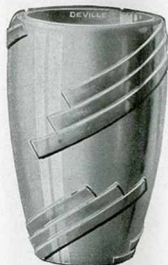
## VASES EN FONTE PORTE - BOUQUETS



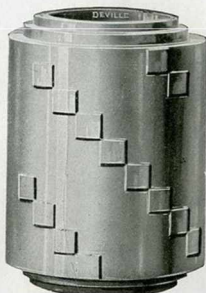
"Diamant"  
N<sup>os</sup> 307, 308, 309, 310



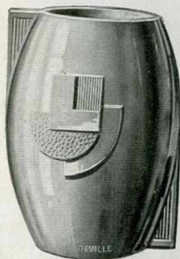
"Hélios"  
N<sup>os</sup> 317, 318, 319, 320



"Graziella"  
N<sup>o</sup> 338



"Fétiche"  
N<sup>o</sup> 349



"Diana"  
Nos 357, 358, 359, 360

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition		Hauteur	PRIX		
		kg	m		Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou céramique
					fr.	fr.	fr.
<b>307</b>	"Diamant"	1.200	0.205	<b>8 25</b>	<b>10 50</b>	<b>15 50</b>	
<b>308</b>	id.	1.400	0.225	<b>10 »</b>	<b>12 25</b>	<b>19 25</b>	
<b>309</b>	id.	2.200	0.265	<b>12 75</b>	<b>16 »</b>	<b>24 75</b>	
<b>310</b>	id.	3.100	0.305	<b>16 »</b>	<b>20 »</b>	<b>31 »</b>	
<b>317</b>	"Hélios"	1.700	0.205	<b>9 »</b>	<b>11 »</b>	<b>16 50</b>	
<b>318</b>	id.	2.200	0.225	<b>11 »</b>	<b>12 75</b>	<b>20 »</b>	
<b>319</b>	id.	2.950	0.265	<b>13 75</b>	<b>16 50</b>	<b>26 »</b>	
<b>320</b>	id.	4.220	0.305	<b>17 25</b>	<b>20 »</b>	<b>33 »</b>	
<b>338</b>	"Graziella"	3.180	0.225	<b>12 »</b>	<b>14 50</b>	<b>25 »</b>	
<b>349</b>	"Fétiche"	6.750	0.265	<b>22 »</b>	<b>26 »</b>	<b>40 »</b>	
<b>357</b>	"Diana"	2.180	0.205	<b>12 25</b>	<b>15 75</b>	<b>26 50</b>	
<b>358</b>	id.	3.060	0.225	<b>16 50</b>	<b>21 50</b>	<b>32 50</b>	
<b>359</b>	id.	4.200	0.265	<b>22 50</b>	<b>28 »</b>	<b>41 50</b>	
<b>360</b>	id.	6.600	0.305	<b>29 25</b>	<b>35 50</b>	<b>53 »</b>	

## VASES EN FONTE

### PORTE-BOUQUETS ET URNE



Porte-Bouquet "Hortense"  
N<sup>os</sup> 377, 378, 379, 380

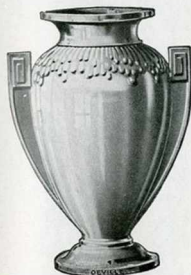
Porte-Bouquet "Lutetia"  
N<sup>os</sup> 367, 368, 369, 370



Porte-Bouquet "Sylvie"  
N<sup>o</sup> 428, 430



Porte-Bouquet "Eglantine"  
N<sup>o</sup> 387, 389



Urne "Funèbra"  
N<sup>os</sup> 217, 218, 219, 220

Modèle déposés

Numeros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Hauteur	PRIX		
				Bruts	Bronzés	Emaillés décorés ou écumé
				fr	fr	fr
		kg	m			
367	"Lutetia"	2,990	0,205	12 25	15 75	26 50
368	id.	3,060	0,225	15 »	18 75	30 »
369	id.	4,830	0,265	20 »	24 »	38 50
370	id.	7,300	0,305	29 25	35 50	53 »
377	"Hortense"	2,400	0,205	11 »	14 50	25 »
378	id.	3,120	0,225	15 »	19 »	29 »
379	id.	4,200	0,265	19 »	23 »	38 »
380	id.	6,000	0,305	26 »	33 »	50 »
387	"Eglantine"	3,600	0,205	12 25	15 75	26 50
389	id.	5,500	0,265	22 »	27 50	45 50
428	"Sylvie"	3,200	0,225	17 50	21 »	35 »
430	id.	5,200	0,305	27 50	33 »	49 50
217	Urne "Funèbra"	1,770	0,205	10 »	11 75	18 75
218	id.	2,570	0,225	12 75	15 50	25 50
219	id.	3,210	0,265	15 50	19 25	31 »
220	id.	4,660	0,305	18 75	22 »	37 50



# VASES EN FONTE



"Saturna" N<sup>os</sup> 590, 592



"Neptuna" N<sup>o</sup> 402

## CACHE-POTS

Série "Grenade"



"Grenadun"

"Grenadeux"

"Grenatrois"

"Grenaquatre"

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition kg	Hauteur m	Diamètre du corps m	Largeur de la base m	Pour pots de fleurs d'un diamètre de couronne de m	PRIX		
							Bruts fr.	Bronzés fr.	Émaillés décorés ou céramique fr.
402	"Neptuna"	8 500	0.270	0.315	0.235	0.280	55 »	65 »	100 »
590	"Saturna"	3 »	0.207	0.176	0.152	0.140	16 »	20 »	32 »
592	id.	6.700	0.305	0.260	0.225	0.220	35 »	40 »	65 »
»	"Grenadun"	1.870	0.140	0.178	0.084	0.080	12 »	14.50	24 »
»	"Grenadeux"	3 870	0.190	0.232	0.114	0.110	20.50	24.50	42 »
»	"Grenatrois"	6 450	0.240	0.293	0.144	0.130	31 »	38.50	70 »
»	"Grenaquatre"	10.120	0.290	0.352	0.173	0.160	66 »	75 »	131 »

# VASES EN FONTE



"Valencia"  
Nos 290, 291, 292

## CACHE-POTS



"Flora"  
N° 212



"Nil"  
N° 39



"Egyptien" Nos 90, 91, 92



"Poterie Romaine" Nos 190, 191

Modèles dénomés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition		Hauteur	Largeur	Largeur de la base	Pour pots de fleurs d'un diamètre de couronne de	PRIX		
		kg	m					m	m	m.
39	"Nil"	1.980	0.165	0.170	0.090	0.070	11 »	13 25	20 »	
90	"Egyptien"	3.500	0.215	0.225	0.115	0.170	16 »	20 »	32 »	
91	id.	5.200	0.260	0.265	0.145	0.200	23 25	28 75	50 »	
92	id.	7.870	0.305	0.310	0.170	0.240	32 »	40 »	66 »	
190	"Poterie romaine"	3.440	0.215	0.200	0.115	0.120	16 »	17 75	28 75	
191	id.	5.840	0.260	0.240	0.135	0.150	23 25	28 75	50 »	
212	"Flora"	6.550	0.220	0.370	0.245	0.300	44 »	62 »	96 »	
290	"Valencia"	2.640	0.166	0.233	0.140	0.150	14 50	16 50	26 50	
291	id.	5.340	0.212	0.290	0.180	0.200	22 »	26 50	45 50	
292	id.	7.650	0.266	0.360	0.210	0.250	28 75	36 50	56 »	

## VASES EN FONTE



"Magali" Nos 301, 302

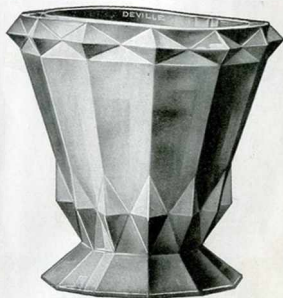
### CACHE-POTS



"Décor Nouveau" Nos 201, 202



"Athéna" Nos 490, 491, 492



"Gemma" Nos 390, 391, 392

Modèles déposés

Numéros de la classification	DESIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Hauteur	Largeur	Largeur de la base	Pour pots de fleurs d'un diamètre de couronne de	PRIX		
							Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou céramique
201	"Décor Nouveau"	6 500	0 225	0 275	0 164	0 190	33 »	44 »	66 »
202	id.	9 050	0 285	0 355	0 215	0 240	50 »	61 »	110 »
301	"Magali"	5 440	0 225	0 245	*	0 150	33 »	44 »	66 »
302	id.	9 600	0 285	0 315	*	0 190	61 »	72 »	132 »
390	"Gemma"	3 100	0 215	0 215	0 162	0 170	17 75	21 »	32 »
391	id.	4 880	0 260	0 260	0 200	0 210	24 50	29 »	47 50
392	id.	6 550	0 305	0 306	0 236	0 250	34 50	38 50	60 »
490	"Athéna"	3 650	0 195	0 230	0 130	0 180	16 50	20 »	32 »
491	id.	5 940	0 235	0 280	0 155	0 220	24 50	27 50	50 »
492	id.	8 500	0 275	0 330	0 180	0 270	35 50	41 »	69 »

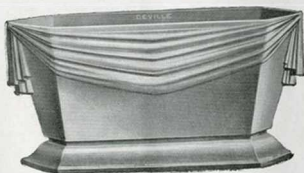
## VASES EN FONTE JARDINIÈRES

La jardinière "TOMBALE" N° 84 fait garniture avec le porte-bouquet "DRAPERIE" N° 147 et la jardinière N° 85 avec le porte-bouquet N° 148 représentés ci-dessous. (Voir leurs caractéristiques et prix, page 100).

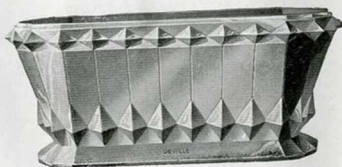
Les jardinières "TOPAZE" font garniture avec les vases porte-bouquets "DIAMANT" N° 307, 308, 309 et 310 représentés ci-dessous. (Voir leurs caractéristiques et prix, page 101).



"TOMBALE" N° 84, 85



"TOPAZE" N° 275, 276, 277, 278

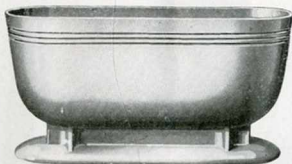
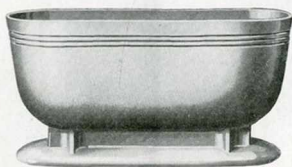


Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition kg	Longueur m	Largeur m	Hauteur m	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Émaillées décor. ou céramique
						fr.	fr.	fr.
84	Jardinière "Tombole"	4 500	0.345	0.130	0.160	16 »	23 25	38 50
85	id. id.	6 200	0.380	0.145	0.180	23.25	30 »	51 »
275	id. "Topoze"	1.500	0.260	0.100	0.105	10.50	13.25	20.50
276	id. id.	2.700	0.320	0.125	0.130	12.50	17.25	26.50
277	id. id.	4.400	0.380	0.150	0.155	17.25	22.75	37.50
278	id. id.	5.960	0.440	0.175	0.180	27 »	33 »	51 »

## VASES EN FONTE

### JARDINIÈRES - PORTE-BOUQUETS - CACHE-POTS

"Saturna" N<sup>o</sup> 285, 287

Modèles déposés

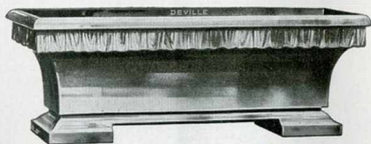
Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition kg	Longueur m	Largeur m	Hauteur m	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Émaillées décor. ou céramique
						fr	fr	fr
<b>285</b>	Jardinière "Saturna"	6.500	0.385	0.157	0.190	<b>25</b> >	<b>33</b> >	<b>55</b> >
<b>287</b>	id. id.	15.500	0.570	0.235	0.280	<b>75</b> >	<b>95</b> >	<b>140</b> >

Les jardinières "Saturna" font garniture avec les porte-bouquets et avec les cache-pots "Saturna"

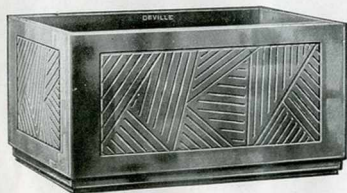
Voir caractéristiques et prix } des porte-bouquets "Saturna" page 97  
 et des cache-pots "Saturna" page 103.

# VASES EN FONTE

## JARDINIÈRES



"Droperie"  
Nos 114. 115. 116



"Cambo"  
Nos 40. 41. 42



"Speranza"  
N°s 266. 267. 268

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition kg	Longueur m	Largeur m	Hauteur m	PRIX		
						Brutes fr.	Bronzées fr.	Emallées décor. ou céramique fr.
40	Jardinière "Cambo"	7.960	0.400	0.200	0.200	47 50	60 »	84 »
41	id. id.	15.800	0.500	0.250	0.250	66 »	84 »	131 »
42	id. id.	25.100	0.650	0.325	0.325	114 »	137 »	214 »
114	Jardinière "Droperie"	5.100	0.430	0.165	0.150	31 »	44 »	66 »
115	id. id.	8.860	0.530	0.200	0.185	46 50	64 »	99 »
116	id. id.	12.840	0.640	0.245	0.220	60 »	77 »	120 »
266	Jardinière "Speranza"	1.860	»	0.200	0.148	10 »	14 50	20 »
267	id. id.	3.060	»	0.250	0.180	15 »	19 25	31 »
268	id. id.	4 690	»	0.300	0.218	19 25	24 50	44 »



# VASES EN FONTE

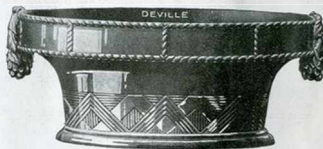
## JARDINIÈRES



"Marmora"  
N<sup>os</sup> 235, 236, 237



"Pergola"  
N<sup>os</sup> 245, 246, 247



"Rosalia"  
N<sup>os</sup> 255, 256, 257

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Longueur	Largeur	Hauteur	PRIX		
						Brutes		Émaillées décor. ou céramique
						fr.	fr.	
235	Jardinière "Marmora"	1.700	0.260	0.095	0.105	12 »	15 »	22 »
236	id.	2.760	0.320	0.116	0.122	15 »	19 »	27 »
237	id.	4.400	0.380	0.137	0.155	22 »	26 »	42 »
245	Jardinière "Pergola"	1.880	0.260	0.140	0.110	12.50	16 »	23 »
246	id.	2.820	0.320	0.165	0.135	16 »	20 »	29 »
247	id.	5.250	0.380	0.205	0.162	23 »	27 »	44 »
255	Jardinière "Rosalia"	1.980	0.260	0.145	0.110	12 »	16 »	24 »
256	id.	3.440	0.320	0.180	0.135	17 »	22 »	31 »
257	id.	5.380	0.380	0.210	0.160	24 »	31 »	46 »

## VASES EN FONTE

### JARDINIÈRES



"Louis XVI" Nos 14 bis, 15 bis, 16 bis



Ovales à Godrons Nos 5, 6, 7, 8



Carrées Nos 20, 21, 22



"Louis XVI" Nos 14, 15, 16



Rectangulaires Nos 10, 11, 12

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatif d'expédition	Longueur	Largeur	Hauteur	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Émaillées décor. ou céramique
						fr	fr	fr
14	"Louis XVI"	7.600	0.430	0.180	0.220	34.50	50 »	76 »
15	id.	10.160	0.530	0.210	0.250	50 »	68.50	102 »
16	id.	14.270	0.640	0.250	0.260	72 »	90 »	154 »
14 bis	id.	4.260	0.180	0.180	0.220	25.50	36.50	49 »
15 bis	id.	5.740	0.210	0.210	0.250	30 »	42 »	65 »
16 bis	id.	6.830	0.250	0.250	0.260	35.50	48.50	81 »
5	Ovale, à godrons	1.600	0.280	0.110	0.110	10 »	12.25	19.25
6	id.	2.550	0.320	0.130	0.130	12.25	15.50	25.50
7	id.	3.250	0.380	0.165	0.150	15.50	20 »	32 »
8	id.	4.330	0.420	0.180	0.160	20 »	24.50	44 »
10	Rectangulaire	15.300	0.560	0.285	0.305	66 »	88 »	151 »
11	id.	22.470	0.730	0.340	0.340	96 »	126 »	209 »
12	id.	28.680	0.850	0.350	0.340	128 »	153 »	253 »
20	Carrée	10.430	0.290	0.290	0.305	45.50	61 »	96 »
21	id.	15.470	0.380	0.380	0.355	56.50	75 »	119 »
22	id.	17.240	0.390	0.390	0.365	70 »	92 »	146 »



# VASES EN FONTE

## JARDINIÈRES



"Renaissance" Nos 49, 50, 51



Rectangulaires Nos 35, 36, 37, 38



"Renaissance" Nos 29, 30, 31



"Louis XIV", ovales à anses Nos 75, 76, 77



"Louis XV" Nos 53, 54, 55, 56, 57

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatif d'expédition	Longueur	Hauteur	Largeur	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Émaillées décor. ou céramique
29	"Renaissance"	8.760	0.430	0.260	0.240	<b>48 50</b>	<b>66</b> >	<b>104</b> >
30	id.	15.740	0.520	0.310	0.310	<b>72</b> >	<b>90</b> >	<b>152</b> >
31	id.	24.600	0.670	0.360	0.360	<b>107</b> >	<b>135</b> >	<b>228</b> >
49	id.	5.830	0.240	0.260	0.240	<b>32</b> >	<b>43</b> >	<b>55</b> >
50	id.	8.900	0.310	0.310	0.310	<b>41</b> >	<b>54</b> >	<b>77</b> >
51	id.	14.060	0.360	0.360	0.360	<b>55</b> >	<b>73</b> >	<b>106</b> >
75	"Louis XIV", ovale, à anses	1.300	0.265	0.090	0.120	<b>9</b> >	<b>13</b> >	<b>16.50</b>
76	id.	2.130	0.340	0.120	0.135	<b>14</b> >	<b>16</b> >	<b>25</b> >
77	id.	3.290	0.410	0.145	0.170	<b>18</b> >	<b>23</b> >	<b>35</b> >
35	Rectangulaire	2.600	0.250	0.130	0.140	<b>12.25</b>	<b>16.50</b>	<b>26.50</b>
36	id.	3.030	0.310	0.140	0.150	<b>17.75</b>	<b>21</b> >	<b>33</b> >
37	id.	4.350	0.370	0.170	0.170	<b>22</b> >	<b>27.50</b>	<b>44</b> >
38	id.	5.600	0.420	0.200	0.220	<b>29</b> >	<b>35.25</b>	<b>59</b> >
53	"Louis XV"	1.730	0.230	0.115	0.115	<b>12.25</b>	<b>16.50</b>	<b>21</b> >
54	id.	2.580	0.300	0.145	0.135	<b>14.50</b>	<b>20</b> >	<b>26.50</b>
55	id.	4.450	0.385	0.170	0.165	<b>20</b> >	<b>27.50</b>	<b>42</b> >
56	id.	8.050	0.490	0.220	0.220	<b>35.50</b>	<b>46.50</b>	<b>75</b> >
57	id.	12.530	0.605	0.270	0.260	<b>62</b> >	<b>75</b> >	<b>124</b> >

# VASES EN FONTE

## POUR LE JARDIN



avec chimères

"Renaissance"  
Nos 1, 2



sans chimères



sans anses

"Louis XV"  
Nos 0, 1, 2



avec anses

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Hauteur	Largeur	Diamètre de la base	PRIX		
						Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou céramique
						fr c	fr c	fr c
1	Renaissance, sans chimères	7.240	0.325	0.300	0.175	66 >	85 >	150 >
2	id. id.	15.090	0.430	0.390	0.230	116 >	145 >	245 >
1	Renaissance avec chimères	9.200	0.325	0.390	0.175	90 >	105 >	195 >
2	id. id.	19.050	0.430	0.490	0.230	155 >	180 >	300 >
0	Louis XV, sans anses	8.330	0.290	0.300	0.165	65 >	75 >	100 >
1	id. id.	11.730	0.340	0.340	0.202	85 >	95 >	130 >
2	id. id.	16.850	0.400	0.415	0.235	100 >	125 >	190 >
0	Louis XV, avec anses	9.750	0.340	0.390	0.165	75 >	90 >	135 >
1	id. id.	14.290	0.410	0.470	0.202	95 >	115 >	170 >
2	id. id.	21.060	0.485	0.570	0.235	120 >	145 >	235 >



# VASES EN FONTE

## POUR LE JARDIN



"Médicis"  
simples  
Nos 2, 3, 4



"Versailles"  
forme Médicis  
Nos 61 à 68



"Médicis"  
à têtes de bélier  
Nos 2, 3, 4

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Hauteur	Largeur	Largeur de la base	PRIX		
						Bruts	Bronzés	Émaillés décorés ou céramique
						fr c	fr c	fr c
61	Vase "Versailles"	0.800	0.155	0.105	0.058	5.50	7.75	13.25
62	id.	1.370	0.180	0.125	0.075	9 »	11 »	17.75
63	id.	1.880	0.215	0.148	0.085	10 »	12.25	22 »
64	id.	2.930	0.250	0.165	0.100	14.50	17.75	29 »
65	id.	4.280	0.290	0.200	0.115	20 »	24.50	40 »
66	id.	5.300	0.320	0.225	0.130	24.50	29 »	55 »
67	id.	7.700	0.362	0.260	0.145	31 »	37.50	66 »
68	id.	10.080	0.410	0.295	0.153	42 »	49 »	88 »
2	Vase "Médicis", simple	12.220	0.450	0.330	0.150	55 »	70 »	145 »
3	id. id.	13.680	0.485	0.355	0.165	70 »	85 »	170 »
4	id. id.	15.500	0.515	0.375	0.175	80 »	95 »	200 »
2	id. à têtes de bélier	14 »	0.450	0.330	0.150	65 »	80 »	160 »
3	id. id.	15.440	0.485	0.355	0.165	80 »	95 »	185 »
4	id. id.	17.500	0.515	0.375	0.175	90 »	105 »	215 »

## VASES EN FONTE



avec anses

### COUPES ORNÉES

N<sup>os</sup> 0, 1, 2, 3



sans anses



Corbeille ovale, à anses, N<sup>os</sup> 100, 101, 102, 103

### BORDURES DE JARDIN

forme arceau  
unies légères ou renforcées



N<sup>os</sup> 1, 2, 3

AUTRES ARTICLES DE JARDIN :  
Caisnes à arbustes; Bordures ornées; Pieds de tables ornés; Pieds de bancs droits et renversés; Gratte-pieds à losanges et à barres droites. NOUS CONSULTER

Modèles déposés

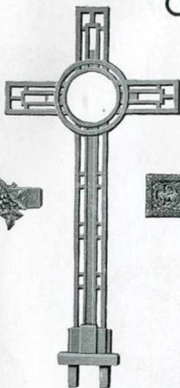
Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Longueur	Hauteur	Largeur de la base		Largeur	PRIX			
					m	m		m	fr.		
									Brutes	Bronzées	Emaill. décor. ou céramique
0	Corbeille ovale, à anses	kg	m	m	m	m	fr.	fr.	fr.		
100		6.340	0.470	0.200	0.240	0.175	35 >	44 >	66 >		
101	id. id.	10.770	0.585	0.244	0.275	0.255	52 >	70 >	105 >		
102	id. id.	14.030	0.660	0.307	0.320	0.315	90 >	110 >	165 >		
103	id. id.	20.290	0.805	0.402	0.350	0.380	125 >	145 >	225 >		
0	Coupe ornée, simple	4.360	>	0.225	0.115	0.300	40 >	50 >	83 >		
1	id. id.	6.700	>	0.250	0.140	0.340	47 50 >	61 >	99 >		
2	id. id.	9.350	>	0.290	0.165	0.410	63 >	80 >	132 >		
3	id. id.	12.250	>	0.330	0.182	0.480	77 >	94 >	171 >		
0	id. à anses	6.420	>	0.260	0.115	0.510	47 50 >	61 >	99 >		
1	id. id.	9.070	>	0.290	0.140	0.580	55 >	72 >	121 >		
2	id. id.	13.140	>	0.330	0.165	0.695	80 >	99 >	165 >		
3	id. id.	17.220	>	0.380	0.182	0.790	94 >	110 >	209 >		
1	Bordures de Jardin forme arceau unies, légères	0.570	>	0.230	>	0.330	les 100 kg	les 100 kg			
2	id. id.	0.660	>	0.230	>	0.420	270 >	500 >			
3	id. id.	0.850	>	0.300	>	0.500					
1	id. id. renforcées	1.560	>	0.265	>	0.420					
2	id. id.	2.220	>	0.315	>	0.480	255 >	400 >			
3	id. id.	2.250	>	0.360	>	0.525					



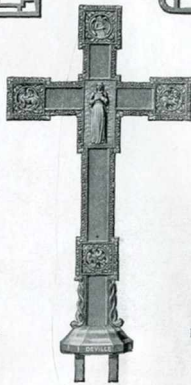
# CROIX



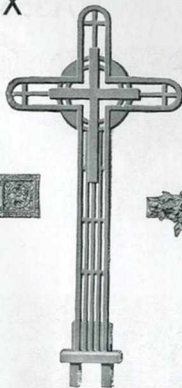
**Croix Plates**  
N<sup>os</sup> 52, 53



**Plates ajourées**  
N<sup>os</sup> 108, 110, 112



**Croix de Style**  
N<sup>os</sup> 72, 73



**Plates ajourées**  
N<sup>os</sup> 208, 210, 212



**Croix Ronde bosse N<sup>o</sup> 63**  
(avec ou sans christ)

Modèles déposés

Nombres de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition kg	Hauteur m	Largeur m	PRIX	
					Brutes les 100 kg	Bronzes les 100 kg
					108	Plate ajourée
110	id.	8.400	1 >	0.50		
112	id.	11.100	1.20	0.60	275	360
208	id.	4.500	0.80	0.40		
210	id.	8 >	1 >	0.50		
212	id.	10.500	1.20	0.60		
52	Plate décorée	20.100	1.20	0.62		
53	id.	19.480	1.30	0.70		
72	De style	21.400	1.20	0.62	250	325
73	id.	24 >	1.30	0.70		
63	Ronde bosse, décorée, sans christ	36.500	1.30	0.70	390	480

Nota. — Sur demande spéciale, la croix n<sup>o</sup> 63 est livrée avec le christ n<sup>o</sup> 22 dont dessin, dimensions et prix sont indiqués page 116.  
Le prix du christ vient en augmentation du prix de la croix.

# ARTICLES FUNÉRAIRES

Croix plate ajourée  
No 175



Croix plate ajourée  
No 190



Christs  
Ordinaires : Nos 21, 22, 23  
Artistiques : Nos 6, 7, 8, 9, 10  
(d'après Bouchardon)

Modèles déposés

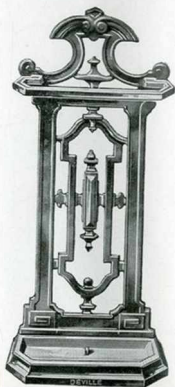
Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Hauteur	Largeur	PRIX	
					Bruts les 100 kg	Bronzés les 100 kg
175	Croix plate ajourée	15.900	1.400	0.740	275	360
190	id.	26.840	1.460	0.860	la pièce 11.75	la pièce 13.50
21	Christs ordinaires	0.980	0.200	0.200	27	31.50
22	id. p. croix 63.	3.100	0.300	0.220	36	44
23	id.	4.880	0.400	0.245	275	300
6	Christs artistiques	23.250	0.700	0.440	330	360
7	id.	42.200	0.800	0.510	465	500
8	id.	58.500	1	0.645	705	750
9	id.	87.250	1.250	0.820	885	940
10	id.	109	1.500	0.995		

Nota. La hauteur des christs est prise des pieds à la tête, la largeur donne l'écartement des bras de clou à clou.



## PORTE-PARAPLUIES

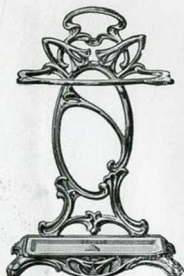
A cuvette fixe ou mobile, en fonte  
bronzée ou peinte, émaillée  
couleur ou céramique.



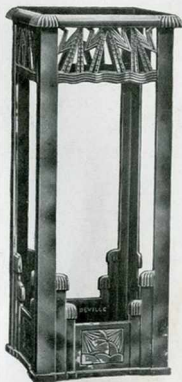
No 61



No 74



No 120



No 150

Les porte-parapluies ne sont mis couramment en magasin qu'en émail céramique vert foncé, vert bronze, bleu foncé, bleu pâle, bleu vert, brun, gris, castor, aubergine foncé et aubergine pâle et en émail uni vert d'eau, vert bouteille, vert pâle et bleu électrique. Les autres teintes ne se font que sur demande.

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Hauteur	PRIX		
				Bronzés ou peints	Émaillés couleur	Émaillés céramique
61	A cuvette mobile	kg	m	fr.	fr.	fr.
74	id. fixe	9 »	0.675	55 »	60 »	65 »
120	id. mobile	4.6	0.590	35 »	38 »	40 »
150	id. id.	6.5	0.610	45 »	47 »	50 »
		12.5	0.620	90 »	100 »	108 »

# ARTICLES DE MÉNAGE



Série "Sirène" N°s 71, 72, 73

## PORTE-PLATS

Nota. — Les porte plats des séries "Bagdad" "Noë", "Sirène" et "Zèbre" ne se font qu'en émail céramique vert veronèse, bleu turquoise, rose et mauve pâle.



Série "Stella" N°s 31, 32, 33



Série "Bagdad" N°s 91, 92



Série "Zèbre" N°s 61, 62, 63



Série "Noë" N°s 82, 83

Modèles déposés

Numéros de la classification	Poids approximatifs d'expédition kg	Dimensions d'encombrement (pieds couverts)			P R I X		
		Longueur mm	Largeur mm	Diamètre mm	Émaillés céramique	Émaillés couleur	Nichelés
					fr.	fr.	fr.
61	1.080	»	»	205	7.50	»	»
62	1.280	»	»	225	9	»	»
63	1.530	»	»	245	10.50	»	»
71	0.960	190	190	»	7	»	»
72	1.150	210	210	»	8	»	»
73	1.320	230	230	»	9	»	»
82	1.640	250	220	»	10.50	»	»
83	1.840	270	235	»	12	»	»
91	1.310	210	190	»	8.50	»	»
92	1.560	230	210	»	10.50	»	»
31	0.800	180	180	»	6.75	5.75	8.75
32	0.970	200	200	»	8	7	14.50
33	1.150	220	220	»	9	8	17



# ARTICLES DE MÉNAGE



Ronds, Nos 11, 12



Rond, No U 1

## PORTE-PLATS



"L'Indispensable"  
pour table de salle à manger  
No 52



Rond, No 101



Rond, No U 2

## PORTE-SAVONS

Rectangulaires



Nos 87, 88



Nos 1, 2, 3

Coquille ajourée



Nos 8, 9, 10, 11

Coquille pleine



Nos 12, 13.

Modèles déposés

Números de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Longueur	Largeur	Diamètre	P R I X		
						Email couleur		Nickelés
						fr. c.	fr. c.	fr. c.
52	Porte-plat "L'Indispensable"	kg	m	m	m	fr. c.	fr. c.	fr. c.
101	id. rond	1.850	0.300	0.220		12 »	13.25	30 »
11	id. id.	0.800	»	»	0.200	»	6.50	»
12	id. id.	0.500	»	»	0.190	3.75	»	»
U 1	id. id.	0.700	»	»	0.215	4.50	»	»
U 2	id. id.	1.200	»	»	0.210	»	6.50	»
		0.920	»	»	0.200	»	6.50	»
		la douzaine				les 100 pièces		
87	Porte-savon rectangulaire	5 »	0.130	0.103	»	430	»	»
88	id. id.	13.7	0.170	0.130	»	850	»	»
1	id. id.	1.4	0.110	0.070	»	140	»	»
2	id. id.	2.1	0.120	0.086	»	165	»	»
3	id. id.	2.9	0.130	0.100	»	195	»	»
8	id. à coquille Louis XV ajourée	2.6	0.120	0.095	»	165	»	»
9	id. id.	3 »	0.130	0.100	»	190	»	»
10	id. id.	4 »	0.140	0.105	»	220	»	»
11	id. id.	4.6	0.160	0.115	»	250	»	»
12	id. id. pleine	3.4	0.120	0.095	»	190	»	»
13	id. id.	4 »	0.130	0.100	»	220	»	»

## ARTICLES DE MÉNAGE

### PORTE-CHAPEAUX

Modèle "École"



No 6



No 7

Les porte-chapeaux ne sont livrés couramment qu'en émail blanc, uni vert d'eau, bleu pâle et bleu électrique; sans indication à la commande, ils seront livrés assortis dans ces quatre nuances.

Les crachoirs ne sont livrés couramment qu'en émail blanc, uni vert d'eau, bleu pâle et bleu électrique; sans indication à la commande, ils seront livrés assortis dans ces quatre nuances.

### CRACHOIRS



No 17



Nos 19, 20



No 24

Modèles déposés

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Longueur	Largeur	PRIX		
					Bruts	Brochés	Émaillés blanc ou couleur
					fr. c.	fr. c.	fr. c.
6	Porte-chapeau, modèle "École"	0.290	0.135	>	1 75	2 50	3 50
7	id.	0.230	0.100	>	1 40	1 80	2 80
17	Crachoir rectangulaire	2.500	0.291	0.230	>	>	16.75
19	id. id.	1.100	0.245	0.189	>	>	9 >
20	id. id.	1.400	0.270	0.200	>	>	9.75
24	id. id.	1.100	0.250	0.191	>	>	8 >

# DÉPARTEMENT SANITAIRE

## LAVABOS RECTANGULAIRES

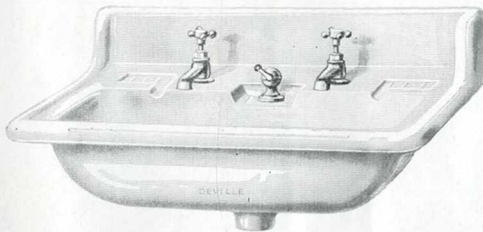
en fonte émaillée blanc hygiénique,  
à gros bords, pour deux robinets, trop-  
plein ouvert relié pour bonde à lanterne.



No 9



No 60



Nos 101-102-103



No 8



Siphon No 18  
Poids : 0 kg 900

Modèles déposés

Numéros de la classification	Longueur	Largeur	Hauteur totale	Hauteur du dossier	Poids approximatifs	CUVETTE			PRIX du lavabo nu émaillé blanc sans consoles, ni robinets, ni vidage fr
						Longueur	Largeur	Profondeur	
101	0.515	0.410	0.305	0.114	15.500	0.385	0.258	0.150	112 »
102	0.575	0.410	0.305	0.114	16.700	0.455	0.258	0.150	123 »
103	0.640	0.455	0.305	0.114	19.500	0.515	0.285	0.150	144 »
60	Baguier avec boulon et joint caoutchouc, hauteur 0.050					Prix émail blanc			3 »
8	Cache-trou de robinet					Prix émail blanc			1.75 »
9	Grille émaillée de trop-plein de lavabo avec chaînette et bouchon de vidage pour bonde à lanterne (voir prix page 127).								Bruts
00	Console ordinaire à nervure pour lavabos								Emallée
18	Siphon à visite instantanée, avec contre-bride ordinaire pour collerette rabattue, pour tuyau plomb de 25x35 (se visse sur la bonde à lanterne ordinaire, voir gravure) sans la bonde								Galvanisé
									3.75 »
									8 »
									10 »
									12 »

Sur demande, notre siphon n° 18 se livre avec raccord à souder en cuivre, moyennant une plus-value de frs : 2.75.  
Pour la robinetterie et les vidages, voir page 127

Toutes les parties extérieures visibles de nos lavabos sont émaillées.

## LAVE-MAINS

en fonte émaillée blanc  
hygiénique, à gros bords,  
trop-plein relié.



D'angle, à petit dossier, N° 114



De face, à petit dossier, N° 111



De face, dossier haut, N° 121



Siphon N° 18  
(Poids 0 kg 900)



D'angle, dossier haut, N° 124

Modèles déposés

Numéros de la classification	Poids approximatifs d'expédition kg	Longueur m	Largeur m	Saillie m	Hauteur du dossier m	CUVETTE				PRIX émaillés blanc fr.		
						Longueur m	Largeur m	Diamètre m	Profondeur m			
111	8.300	0.450	»	0.265	0.080	0.380	0.200	»	0.105	59		
114	7.800	»	0.470	0.420	0.070	»	»	0.250	0.125	53		
121	9.200	»	0.345	0.350	0.270	»	»	0.250	0.125	80		
124	9.200	»	0.410	0.370	0.250	»	»	0.220	0.110	80		
18	Siphon à visse instantanée, avec contre-bride ordinaire pour collerette rabattue, pour tuyau plomb de 25x35 (se visse sur la bonde à lanterne ordinaire, voir gravure) sans bonde											
											Brut	Galvanisé
											10 »	12 »

Sur demande, notre siphon N° 18 se livre avec raccord à souder en cuivre moyennant une plus-value de Fr. : 2.75.  
Pour la robinetterie, voir page 127.

Toutes les parties extérieures visibles de nos lave-mains sont émaillées.

## POSTES D'EAU

Plaque à trous  
en cuivre poli



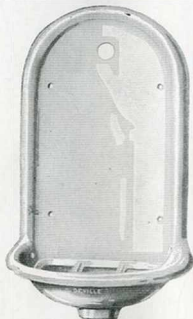
**No 10**  
pour postes d'eau

en fonte émaillée blanc  
hygiénique, à gros bords  
et à bonde siphonide.

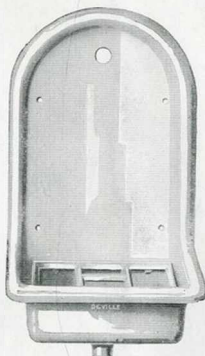
Siphon N° 19



pour postes d'eau  
(Poids 2 kg 200)



De face N° 131



N° 141 : pour 1 robinet  
N° 142 : pour 2 robinets



D'angle N° 131

Modèles déposés

Numéros de la classification	Largeur	Saillie	Hauteur totale	CUVETTE				Poids approximatifs d'expédition	PRIX émaillés blanc avec grille porte-broc	
				Diamètre	Longueur	Largeur	Profondeur		avec bonde siphonide émaillée	avec plaque à trous en cuivre poli
									fr.	fr.
<b>131</b>	m	m	m	m	m	m	m	kg		
	0 405	0 300	0 675	0 320	»	»	0 100	12 700	<b>110</b>	<b>116</b>
<b>134</b>	0 420	0 300	0 675	0 320	»	»	0 100	15 600	<b>140</b>	<b>146</b>
<b>141</b>	0 380	0 300	0 670	»	0 290	0 240	0 120	13 700	<b>115</b>	<b>121</b>
<b>142</b>	0 380	0 300	0 670	»	0 290	0 240	0 120	13 700	<b>115</b>	<b>121</b>
<b>19</b>	Siphon à visite instantanée, pour tuyau plomb de 40 x 50 à collerette rabattue (se visse sur la plaque à trous en cuivre poli, voir gravure) sans la plaque à trous								Brut	Galvanisé
									<b>13</b>	<b>18</b>

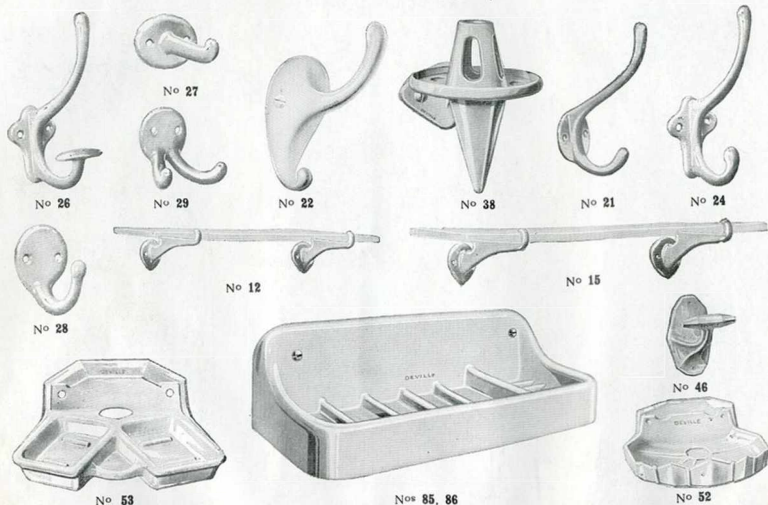
Pour la robinetterie, voir page 127

Toutes les parties extérieures visibles de nos postes d'eau sont émaillées.

## ACCESSOIRES

pour Salles de Bains, Cabinets de Toilette et Lavabos

en fonte émaillée blanc hygiénique



Modèles déposés

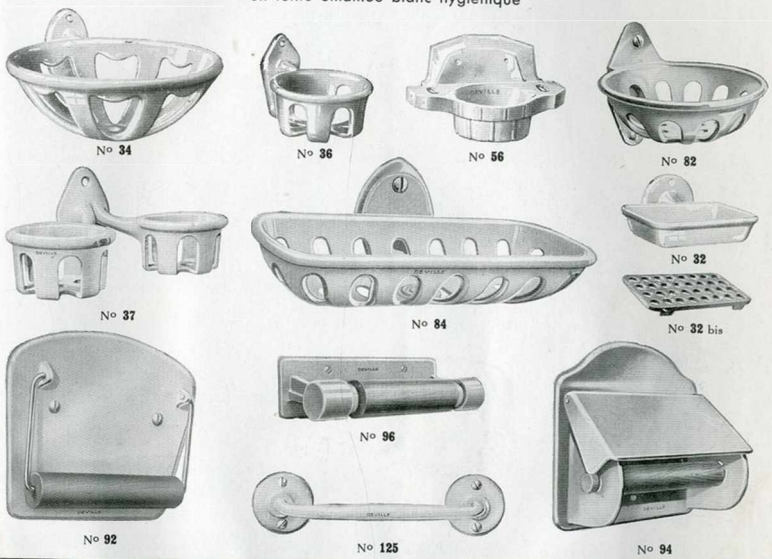
Nos	DÉSIGNATION	PRIX		Nos	DÉSIGNATION	PRIX					
		Emaill blanc	fr.			Emaill blanc	fr.				
12	Console pour tablette de 0 m 12	2.50		29	Porte-peignoir double crochet saillie 0 m 060	4.50	2.30				
15	id. id. 0 m 15	2.60		38	Porte-brosse à dents et porte-verre id. 0 m 105	4.50					
21	Porte-chapeau saillie 0 m 085	2.30		46	Porte-manteau id. 0 m 085	3.60					
22	id. à crochet id. 0 m 075	3.75		52	Porte-savon simple Larg 0 m 145	4.50					
24	id. id. 0 m 090	4. »		53	id. double avec bagueur id. 0 m 180	7. »					
26	Porte-manteau id. 0 m 090	4.50		85	id. grand modèle id. 0 m 280	12.75					
27	Crochet porte-serviette id. 0 m 075	2. »		86	id. id. 0 m 325	17. »					
28	Porte-peignoir simple crochet id. 0 m 060	2.25									
Longueur des Planchettes				Porte-chapeau No 24		Porte-manteau No 26		Porte-serviette No 27		Porte-peignoir	
N° 24	26	N° 27	28 29	fr.	21 »	22 »	14.50	14.75	15 »		
0 35	0 25	Planchette avec deux articles		fr.	29 »	30 »	18.50	18.75	19 25		
0 50	0 30	id. trois id.		fr.	36 »	38 »	23 »	23.50	24 »		
0 70	0 50	id. quatre id.		fr.	43 »	45 »	27 »	27.50	28 »		
0 70	0 50	id. cinq id.									





## ACCESSOIRES

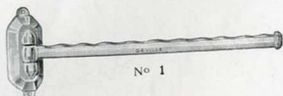
pour Salles de Bains, Cabinets de Toilette, Lavabos et W. C.  
en fonte émaillée blanc hygiénique



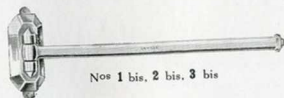
Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Modèles démodés	
		PRIX Émaillés blanc	
		fr	
32	Porte-savon rectangulaire	Longueur 0 m 120	4 40
32 bis	Grille à trous pour porte-savon n° 32.	Poids 0 kg 120	1 35
34	Porte-éponge grand modèle	Diamètre 0 m 180	8 >
36	Porte-verre simple	Saillie 0 m 140	5 25
37	id. double	Saillie 0 m 100	7 >
56	Porte-verre avec porte-brosses	Longueur 0 m 145	4 75
82	Porte-éponge petit modèle	Diamètre 0 m 110	4 25
84	Porte-brosses	Longueur 0 m 185. Saillie 0 m 100	6 >
92	Porte-papier ordinaire	Hauteur 0 m 145. Largeur 0 m 180. Saillie 0 m 030	10 >
94	Porte-papier à couvercle	Hauteur 0 m 180. Largeur 0 m 170. Saillie 0 m 090	15 >
96	Porte-papier à ressorts	Hauteur 0 m 060. Largeur 0 m 210. Saillie 0 m 075	10 >
125	Poignée applique pour W. C.	Longueur 0 m 250. Saillie 0 m 055	5 >

## ACCESSOIRES

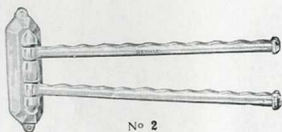
pour Salles de Bains, Cabinets de Toilette et Lavabos  
en fonte émaillée blanc hygiénique



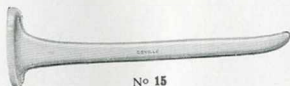
No 1



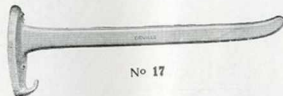
No 1 bis, 2 bis, 3 bis



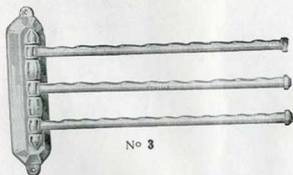
No 2



No 15



No 17



No 3



No 147



No 247

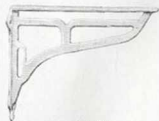
Modèles déposés

Nombres de la classification	DÉSIGNATION		Longueur	PRIX
			mm	Émaillés blanc fr.
<b>1</b>	<b>Porte-serviette</b> appliqué à 1 barre mobile ondulée		0.445	<b>9</b> >
<b>1 bis</b>	id.	id. 1 barre mobile unie	0.445	<b>9</b> >
<b>2</b>	id.	id. 2 barres mobiles ondulées	0.445	<b>15</b> >
<b>2 bis</b>	id.	id. 2 barres mobiles unies	0.445	<b>15</b> >
<b>3</b>	id.	id. 3 barres mobiles ondulées	0.445	<b>21.50</b>
<b>3 bis</b>	id.	id. 3 barres mobiles unies	0.445	<b>21.50</b>
<b>15</b>	id.	fixe, simple	0.430	<b>14.50</b>
<b>17</b>	id.	fixe, à crochet	0.430	<b>15</b> >
<b>147</b>	<b>Porte-serviette</b> fixe à une barre		0.470	<b>10.75</b>
<b>247</b>	id.	deux barres	0.470	<b>18</b> >

## ACCESSOIRES

pour Salles de Bains, Cabinets de Toilette et Lavabos

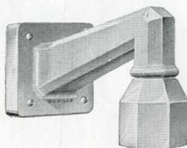
en fonte émaillée blanc hygiénique



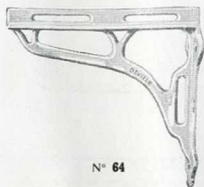
N° 72



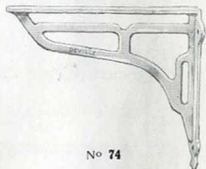
N° 62



N° 212



N° 64



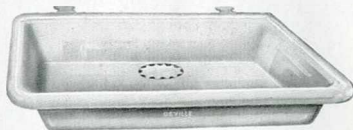
N° 74

Modèles déposés

Nombres de la classification	DÉSIGNATION	PRIX		DÉSIGNATION	PRIX
		Brutes	Émaillés blanc		
	<b>Consoles de lavabos ajourées</b>				fr.
	pour ceinture de champ :				
<b>62</b>	simple sans porte-serviette. longueur 0 m 22	<b>2.75</b>	<b>5 25</b>	Robinet de lavabo nickelé, orifice 10 mm, saillie 7 cm	<b>27</b>
<b>64</b>	id. id. 0 m 30	<b>3.50</b>	<b>7 &gt;</b>	Robinet de poste d'eau et lave-mains, orifice 12 mm, avec rosace de 60 mm et brise-jet	<b>37</b>
	pour ceinture à plat :			Robinet de poste d'eau et lave-mains, orifice 12 mm, avec rosace de 60 mm sans brise-jet	<b>35</b>
<b>72</b>	simple sans porte-serviette. longueur 0 m 22	<b>3 &gt;</b>	<b>6 &gt;</b>	<b>Vidages :</b>	
<b>74</b>	id. id. 0 m 30	<b>3.75</b>	<b>7 25</b>	Bonde à lanterne pour lavabos avec bouchon caoutchouc, chaînette cuivre nickelé et grille fonte émaillée blanc pour trop-plein (fig. 9, p. 121)	<b>18</b>
	<b>Application électrique :</b>			Vidage de lavabo à clapet, à bascule et à levier, avec grille de trop-plein nickelée	<b>54</b>
<b>212</b>	Applique murale coudée saillie 0 m 200	>	<b>13.50</b>	Bonde à lanterne pour lave-mains avec bouchon caoutchouc, chaînette et vis de fixation en cuivre nickelé	<b>17</b>
	Ceintures en fer de champ ou à plat				
	Prix suivant quantités				

## ÉVIERS RECTANGULAIRES SÉRIES "A" - "B" & "C"

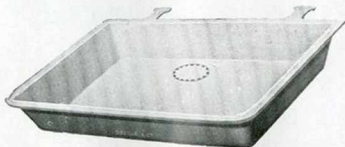
en fonte émaillée blanc hygiénique, à scellements, trou au milieu à bonde siphonée émaillée, ou à grille cuivre fixe à départ direct, ou à bonde siphonée fixe avec grille cuivre poli et cloche.



Série C, sans égouttoir,  
à gros bords ronds, profondeur intérieure : 100 mm



Série A, profondeur intérieure : 75 mm



Série B, profondeur intérieure : 100 mm

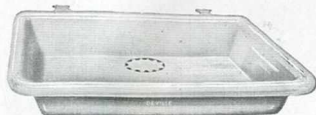
Modèles déposés

Eviers Série A avec bonde siphonée ordinaire en fonte					Eviers Série B avec bonde siphonée ordinaire en fonte							
Numéros	Longueur	Largeur	Poids approximatifs	PRIX		Numéros	Longueur	Largeur	Poids approximatifs	PRIX		
				Emaillés						Emaillés		
	m	m	kg	fr			m	m	kg	fr		
40 A	0.40	0.32	6.5	37	50	40 B	0.40	0.32	9.7	54	»	
45 A	0.45	0.35	7.7	43	»	50 B	0.50	0.38	11	»	64	»
50 A	0.50	0.38	9.7	55	»	60 B	0.60	0.44	14	»	75	»
55 A	0.55	0.42	10.8	64	»	70 B	0.70	0.46	17	»	87	»
60 A	0.60	0.44	12.4	69	»	80 B	0.80	0.48	19	»	100	»
65 A	0.65	0.46	14.4	79	»	90 B	0.90	0.50	22	»	116	»
70 A	0.70	0.46	15.3	86	»	100 B	1	0.52	24.7	»	130	»
75 A	0.75	0.48	16	94	»							
80 A	0.80	0.48	16.4	97	»							
90 A	0.90	0.50	20	110	»							
100 A	1	0.52	24.5	125	»							

DÉSIGNATION	Numéros de la classification	Longueur	Largeur	Rayon du bord	Poids approximatifs	PRIX	
		m	m	m	kg	Emaillés	
						fr	
Eviers série C avec bonde siphonée ordinaire en fonte	50 C	0.50	0.40	0.025	10.7	69 »	
	60 C	0.60	0.45	0.025	14	85 »	
	70 C	0.70	0.49	0.025	17.7	107 »	
	80 C	0.80	0.55	0.025	21.9	139 »	

## ACCESSOIRES POUR ÉVIERS ÉGOUTTOIRS & SIPHONS



Évier série C  
sans égouttoir



Siphon n° 19 à  
visite instantanée  
(Poids 2 kg 200)



Piètement pour éviers  
n° 60 C et 70 C (supprime  
le scellement dans les murs  
trop minces ou trop faibles).



Bonde siphonide fixe  
pour éviers série C



Égouttoir pour éviers série C  
(se place à droite ou à gauche)

Modèles dérivés

DÉSIGNATION	Numéros de la classification	Longueur	Largeur	Rayon du bord	Poids approximatifs	PRIX	
						émaillés	posément seul pour éviers série C
Égouttoirs pour Eviers Série C	50	0.400	0.355	m	5,7	33 »	»
	60	0.450	0.380	»	6 »	36 »	48 »
	70	0.490	0.410	»	7 »	42 »	49 »
	80	0.555	0.420	»	9,2	50 »	»
Siphon N° 19 avec grille cuivre poli pour éviers séries A, B ou C		Se visse sur la grille à trous en cuivre poli (voir gravure) et se livre pour tuyau plomb de 40 x 50 avec collerette rabattue ou avec joint américain fr				brut	galvanisé
						19 »	24 »

**Nota.** Sans indication, les éviers des séries A, B et C sont toujours livrés avec bonde siphonide ordinaire en fonte émaillée.  
Sur demande, cette bonde émaillée peut être remplacée :  
par une grille fixe en cuivre poli à départ direct, moyennant une plus-value de fr : 6 ».  
ou par une bonde siphonide fixe, composée d'une grille en cuivre poli et d'une cloche formant siphon (voir gravure ci-dessus),  
moyennant une plus-value de fr : 10 ».

**Avis important.** Les grilles fixes, les bondes siphonides fixes et le siphon N° 19 peuvent être livrés pour éviers des séries A, B et C ainsi que pour éviers en grès.  
En commandant ces accessoires, bien indiquer la série, A, B ou C et, en cas de commande pour éviers en grès, nous faire connaître le diamètre intérieur du trou pour nous permettre de livrer la grille convenable.

# SIÈGES A LA TURQUE

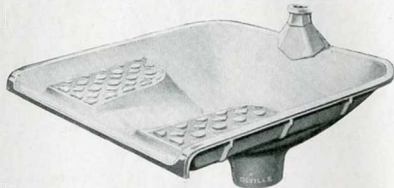
## POTS DE SIÈGE ET SIPHONS DE CHASSE

en fonte émaillée blanc hygiénique

Pots de Siège droits  
N°s 151, 152, 153



Sièges à la Turquie N°s 1, 2, 4  
(Avec ou sans queue de carpe)



Pot de Siège oblique  
N° 162



Droits N°s 11, 22, 23



Siphons de Chasse  
Coude simple N°s 1 2 3  
pour tuyau de 0,135 0,162 0,162



Oblique N° 26



Nota. Les siphons N°s 11 et 26 conviennent pour les sièges à la Turquie N°s 1, 2 et 4.

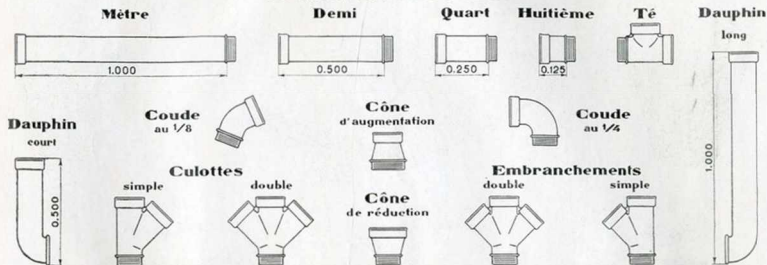
DÉSIGNATION	Numéros de la classification	Long.	Largeur	Hauteur	Diamètre intérieur			Poids approx.	PRIX		
					du haut	du bas	de départ		Bruts	Émaillés blanc	
					mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
Sièges à la Turquie Sans queue de carpe (Voir ci-dessous)	1	560	560	195	»	»	135	16.800	»	90	
	2	600	560	195	»	»	135	17.500	»	100	
	4	700	650	195	»	»	135	20	»	120	
Pot de siège droit	151	»	»	220	220	100	»	3.500	»	25	
»	152	»	»	240	240	110	»	4.750	»	30	
»	153	»	»	260	270	130	»	6.500	»	40	
» oblique	162	»	»	260	260	120	»	7.250	»	40	
Siphon coude simple	1	340	»	290	158/128	»	»	7.450	21 25	32	
	2	390	»	325	185/165	»	»	11.280	27 75	42	
	3	390	»	290	185/165	»	»	8.920	27 75	42	
	»	11	369	»	185	135	90	5	20 25	30 50	
	» droit	22	406	»	199	150	»	100	6.500	22 75	35 50
	»	23	411	»	199	160	»	100	7.250	24	37 75
	»	26	435	»	192	135	»	100	6	21 50	32 25
	» oblique										

Sièges à la Turquie } Sur demande, les sièges à la Turquie N°s 1, 2 et 4 sont livrés avec queue de carpe émaillée blanc, filetée au pas du gaz pour tuyau de 26x34, moyennant une plus-value de fr. 8.50.

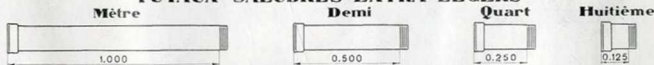
# CANALISATIONS EN FONTE

TUYAUX DE DESCENTE ET TUYAUX SALUBRES  
EXTRA-LÉGERS POUR EAUX PLUVIALES ET MÉNAGÈRES

## TUYAUX DE DESCENTE



## TUYAUX SALUBRES EXTRA-LÉGERS



### NOMENCLATURE DE NOS AUTRES ARTICLES DE CANALISATIONS

Coudes au 1/4 } de face  
à regard } à droite ou à gauche.  
Coudes au 1/8 } de face  
à regard } à droite ou à gauche.  
Culottes } simples, à droite ou à gauche  
à regard } doubles.

Tampons hermétiques.

Regards droits.

Coulisses de raccordement.

Regards d'entrée d'eau.

Siphons pour regards d'entrée d'eau.

Branchements doubles d'équerre, en une seule pièce, spéciaux pour salles de bains.

Siphons } ordinaires  
à panier } avec tampon de dégorgeement (B.S.G.D.G.)

Siphons } avec entrée et sortie verticales  
à regard } avec entrée verticale et sortie horizontale

Siphons de cour, ronds et carrés.

Siphons de ruisseau.

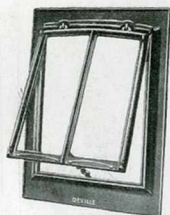
Regards pour égouts, trottoirs, puits, etc.

Catalogue spécial de canalisations diverses, devis et renseignements sont, sur demande, envoyés par retour du courrier.

## CHASSIS STANDARD POUR TOITURES

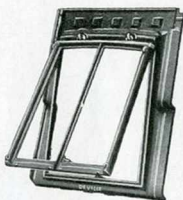
Perfectionnés, à crochets  
d'une étanchéité parfaite  
pour ardoises et pour tuiles.

Pour ardoises  
et tuiles plates



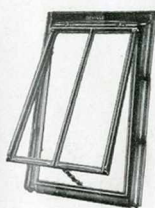
N° A 0 à A 10

Pour tuiles  
"JEANDELAINCOURT"



N° J 2 à J 5

Pour tuiles  
"LORRAINE"



N° L 2 à L 5

DÉSIGNATION	Numéros de la clas- sification	Nombre de tuiles ajalées	Dimensions en centimètres		Nombre de carreaux	Poids approximatifs kg	PRIX fr	NOMENCLATURE DES TUILLES convenant à nos Châssis
			Extérieures	Intérieures				
Châssis pour Ardoises et Tuiles plates	A 0	»	52 × 34,5	32 × 16	1	6 »	22 »	Pour Châssis "Jeandelaincourt" Tuiles de 41 × 22,5 des Tuileries de Jeandelaincourt, par Nomeny (M.-&M.), Tuiles de 41 × 22,5, de Clavy, à Fosse- magne (Territoire de Belfort).
	A 1	»	58,5 × 38,5	37 × 22	1	7.650	26 »	
	A 2	»	65 × 44	45 × 30	1	9 »	31 »	
	A 3	»	71 × 51	49 × 36	1	11.700	37 »	
	A 4	»	79 × 57	56 × 40	2	11.300	45 »	
	A 5	»	83 × 61	61 × 45	2	15 »	50 »	
	A 6	»	89 × 66	66 × 51	2	16 »	58 »	
	A 7	»	93 × 73	71 × 57	2	18 »	70 »	
	A 8	»	100 × 80	76 × 62	2	21.400	85 »	
	A 9	»	115 × 90	93 × 72	2	23.700	100 »	
A 10	»	125 × 100	103 × 81	3	25.700	125 »		
pour Tuiles "Jeandelaincourt"	J 2	2 × 2	74 × 42	54 × 24	1	12 »	46 »	Pour Châssis "Lorraine" Tuiles de 38 × 23,5 39 × 23,5 39 × 24 fabriquées par les Tuileries de : Bayon (M.-&M.), Rolampont (H.-M.), Périgueux (Dordogne), Passavant (H.-S.), Vichy (Allier), Benoît, à Cousances-oux-Forges (Meuse), Fauquemont, à Champigneulle (M.-&M.), Lodel, à Lugny (Côte-d'Or), Mongel, à Bayon (Meurthe-et-Moselle).
	J 3	3 × 2	74 × 62	52 × 41	2	16.500	66 »	
	J 4	3 × 3	108 × 62	85 × 41	2	21.500	88 »	
	J 5	4 × 3	108 × 82	85 × 59	2	27 »	112 »	
pour Tuiles "Lorraine"	L 2	2 × 2	76 × 45	54 × 25	1	11.600	42 »	Pour Châssis "Pexonne" (Voir caractéristiques et prix, page 133) Tuiles à double emboîtement de 41 × 24, de Fesal frères, à Pexonne (M.-&M.), 41 × 25 n° 4 ter, de Gilardon, à Bois-du- Roi (Marne), - 42 × 25, de Saint Henry, à Marseille, - 42 × 25, de Boileau-Mercier, à Passavant (H.-S.), 41 × 24, de Mongel, à Bayon (M.-&M.), 41,5 × 23,5, de la Société des Tuileries et Briqueteries de la Marne à Dizy (Marne).
	L 3	3 × 2	76 × 66	54 × 46	2	14 500	60 »	
	L 4	3 × 3	109 × 68	86 × 48	2	25 »	88 »	
	L 5	4 × 3	109 × 88	86 × 68	2	27 »	110 »	



# CHASSIS STANDARD POUR TOITURES

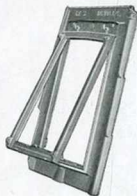
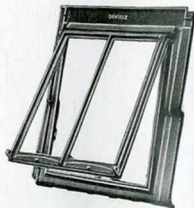
Perfectionnés, à crochets  
d'une étanchéité parfaite  
pour ardoises et pour tuiles.

A simple et à double recouvrement  
Pour tuiles "PEXONNE"  
à double emboîtement

Pour tuiles  
"LEFOREST"

Pour tuiles  
"BOURGOGNE"

Pour tuiles  
creuses



N<sup>os</sup> P 2 à P 4 et PB 2 à PB 4

N<sup>os</sup> F 1 à F 4

N<sup>os</sup> B 2 à B 4

N<sup>os</sup> PTC 2 et 3 - MTC 2 et 3

Nota. Nos châssis pour tuiles creuses sont ondulés du haut et du bas comme représenté par la gravure.

DÉSIGNATION	Numéros de la classification	Nombre de tuiles déplacées	Dimensions en centimètres		Nombre de carreaux	Poids approximatif kg	PRIX fr	NOMENCLATURE DES TUILES convenant à nos Châssis	
			Extérieures	Intérieures					
à simple recouvrement	P 2	2x2	73x43	52x24	1	14 200	44 »	Pour Châssis "Leforest" Tuiles de 29x22 à joints rectilignes de : Cancalon François à Roanne (Loire); Char- tier et Cie à Phalempin (Nord); Hornoz à Bohain; Hornoz à Bourlon; de Leforest, maison Royaux fils; Lobry-Nollet au Mesnil St-Laurent; Nicolay à Ste-Austreberthe; Portel-Bergy à Courtrai (Belgique).	
	P 3	3x2	73x63	53x44	2	17 »	60 »		
	P 4	3x3	106x63	85x44	2	23 500	80 »		
à double recouvrement	PB 2	2x2	76x50	52x24	1	14 300	53 »		
	PB 3	3x2	76x67	54x46	2	18 »	74 »		
	PB 4	3x3	106x67	86x48	2	25 »	105 »		
pour Tuiles "Leforest"	F 1	2x2	52x41	27x21	1	8 800	31 »		Pour Châssis "Bourgogne" Tuiles type Bourgogne de 41x24 des tuil- leries de : Adenot Frères à Châlon-sur-Saône; Brill Paul à Châlon-sur-Saône; Boinar à Briennon; Bodard et Cie à Verneuil; Le Cloan (Meuse); Combourg (Manche); Choisy-le-Roi (Seine); Cancalon François à Roanne (Isangées A); Clément et aux Laumes; Clavey à Fosse-magne (Terr. de Belfort); Dumont à Roanne; Aux Fais, près Bourg; Gilardoni (croisées) à Pargny sur Saulx; Hortes (Hte-Marne); Humbolt à Rolampont (Hte-Marne); Jacob à Navilly (S. et L.); Locabane à Puy-Blanc (Lot); Landel à Lugny (C. d'Or); de Risle (Gers), etc., etc.
	F 2	3x2	75x40	49x20	2	11 »	40 »		
	F 3	3x3	75x60	47x38	2	15 400	53 »		
	F 4	4x3	98x60	71x41	2	19 »	65 »		
pour Tuiles type "Bourgogne"	B 2	2x2	77x54	51x24	1	14 400	46 »		
	B 3	2x3	77x74	52x42	2	18 800	62 »		
	B 4	3x3	114x74	86x40	2	24 200	92 »		
pour petites Tuiles creuses	PTC 2	>	72x41	44x28	2	15 100	35 »		
	PTC 3	>	89x60	51x41	2	19 800	54 »		
pour moyennes Tuiles creuses	MTC 2	>	72x43	44x28	2	15 »	38 »		
	MTC 3	>	87x61,5	51x41	2	19 400	63 »		

## ARTICLES DE BATIMENT

### PORTES DE RAMONAGE

Fermeture à crochet  
Accrochage à œilleton

L'étanchéité de nos portes de ramonage est assurée par l'emboîtement de la porte à l'intérieur d'une feuillure ménagée autour du cadre. Cette disposition ne per-



Carree, N° 2  
Rectangulaire, N° 5

met aucune rentrée d'air pouvant nuire au tirage de la cheminée. Elle empêche, en outre, les poussières ou la suie de se répandre dans les locaux d'habitation.

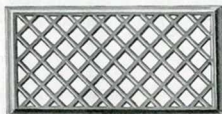
### GRILLES VENTOUSES D'AÉRATION

Rondes



N° R 10, R 12, R 14

Rectangulaire



N° 22

Carrées



(Modèle renforcé)  
N° C 12, C 16

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	Poids approximatifs d'expédition	Dimensions		Longueur	Hauteur	Diamètre	PRIX
			Extérieures	Intérieures				
	<b>Portes de ramonage</b>	kg	mm	mm	m	m	m	fr
2	Carree	1.950	213 × 217	172 × 172	»	»	»	6 »
5	Rectangulaire	2.600	280 × 235	232 × 187	»	»	»	8 »
	<b>Grilles ventouses</b>							la pièce
R 10	Ronde	0.115	»	»	»	»	0.100	0.90
R 12	id.	0.205	»	»	»	»	0.120	1.20
R 14	id.	0.280	»	»	»	»	0.140	1.35
C 12	Carrée	0.255	»	»	0.120	0.120	»	1 »
C 16	id.	0.380	»	»	0.160	0.160	»	1.25
22	Rectangulaire	0.415	»	»	0.220	0.110	»	1.40

# TABLE DES MATIÈRES

DÉSIGNATION		PAGES	DÉSIGNATION		PAGES	
Accessoires	de cheminées	50	Cheminées.	Lily n° 450	22	
	de pompes à balancier	82		Lilyver n° 2450	22	
	de pompes demi-rotatives	93-95		Optima n° 550	29	
	de canalisations	131		Osaka n° 620	28	
sanitaires.	124 à 127	Prima n° 1 à 4.		18		
Allonges	pour pompes système "Corneau"	74		<b>Regalia X n° 5452 et 6452</b>	21	
	en fonte. pour pompes des Ardennes et Lyonnaises	74		de salle (Poêles de l'Est).	36	
Appareils à gaz		40 à 45		Genre Danoises	30 à 32	
	Applications électriques pour salles de bains, etc.	127		<b>Châssis de toitures</b> pour ardoises.	132	
Arceaux de jardins		114		<b>Châssis de toitures</b> pour tuiles.	132-133	
Articles de canalisations		131	Christis ordinaires et artistiques	116		
Articles sanitaires.		121 à 127	Conditions générales de ventes	2-3		
Bonifications spéciales au chauffage		4	<b>Conditions d'expédition.</b>	4		
Bordures de jardins		114	Consoles pour lavabos	127		
Briques réfractaires (foyers de).		51	Consoles pour tablettes	124		
Buffets-supports pour réchauds à gaz.		46	Coupes ornées, simples et à anses	114		
Cache-Pots.		103 à 105	Crachoirs	120		
	<b>Aérotol</b>	15	Crépinés pour pompes	82-93		
Calorifères.	<b>Asten.</b>	17	Crachets porte-serviettes.	124		
	<b>Hassan</b>	13	Croix ajourées et de style	115-116		
	Monopole	14	Cuisinières	"Alibab"	6-7	
	Resplendor.	39		"Aurea"	8 à 11	
Tortues de Luxe	16	"Cyrnos", nouveau modèle		5		
Canalisations (tuyaux et articles de).		131	"Meridia"	12		
Chauffe-plats pour cheminées		50	Dessous pour poêles	50		
	à feu continu	20 à 32	Egouttoirs pour évier à gros bords ronds	129		
à feu intermittent	18-19	Emaux (Référence des)	4			
<b>Bella.</b>		19	Encadrements pour cheminées	50		
<b>Camera</b>		23	<b>Eviers de cuisine</b> à gros bords ronds	128		
Cristal n° 560		29	<b>Eviers de cuisine</b> ordinaires	128		
D. P. F. n° 600 ornée		26	Fourneaux "Etoile" pour lessiveuses	49		
D. P. F. n° 610 décor uni.		27	Foyers réfractaires.	51		
Cheminées.	Emilia n° 730	28	Galeries chauffe-pieds pour cheminées	50		
	Graciosa n° 700	26	<b>Gaz (Réchauds à).</b>	40 à 45		
	<b>Hella X n° 3451</b>	20	Godets caoutchouc pour pompes	83 à 90		
	Helliver n° 2451	22	Grilles ventouses d'aération	134		
	Hiver n° 2452	22	Installation des pompes (Renseignements sur l')	67-68		
	Ispahan n° 720 décor uni	27	Instructions sur pompes demi-rotatives.	91		
	Jade n° 570	24	Jardinières			
	Jade n° 630	25				
	Lily X n° 3450.	20				
						106 à 111

## TABLE DES MATIÈRES (Suite)

DÉSIGNATION	PAGES	DÉSIGNATION	PAGES
<b>Lavabos</b>	121	Porte-chapeaux.	120-124
<b>Lave-mains</b>	122	Portes de ramonage	134
		Porte-éponges	126
Matériel pour puits instantanés.	82	Porte-manteaux.	120-124
Mica pour appareils de chauffage	51	Porte-papier.	125
<b>Modalités du franco.</b>	4	<b>Porte-parapluies</b>	117
		Porte-peignoirs	124
Peintures (Références des)	4	<b>Porte-plats</b>	118-119
		Porte-savons	118-119
<b>Pièces de rechange</b>	57 à 61	Porte-serviettes	118-119
pour calorifères	62 à 65	Porte-verres	125
pour cheminées	52-53	<b>Postes d'eau</b>	123
pour <b>Cuisinières "Aurea"</b>	54-55	<b>Pots de siège, droits et oblique</b>	130
id. <b>"Alibab"</b>	56	Puits instantanés (Matériel pour)	82
id. <b>"Meridia"</b>	66		
(nomenclature ou prix)	83 à 90		
pour poêle "Non Pareil"	96	<b>Réchauds à gaz</b>	40 à 45
pour pompes à balancier	51	<b>Regards</b> pour égouts, trottoirs, citernes, etc.	131
pour pompes demi-rotatives.	129	Robinets pour lavabos, lave-mains, postes d'eau	127
Pièces détachées pour tous appareils (prix)	50		
Piètements pour Eviers série C	50	<b>Sanitaire</b>	121 à 127
Plaques de parquet pour poêles	50	Sanitaires (petits articles)	124 à 127
Plaques extensibles pour cheminées	50	<b>Sièges à la turque</b>	130
		pour éviers	129
<b>Poêles</b>	49	pour lavabos	121
à cloche, pour repasseuses	48	pour lave-mains	122
à socle, ronds	38	pour postes d'eau.	123
Oasis n° 135	47	de chasse	130
Tortues ordinaires	37		
<b>Aramis</b>	36	<b>Siphons</b>	
de l'Est	34		
<b>Marianna n° 375</b>	33	<b>Tables buffets-supports pour réchauds à gaz</b>	46
<b>Ondulato, nouveau modèle.</b>	35	<b>Tuyaux de canalisation</b>	131
Le Non Pareil n° 360.	34		
<b>à bois Marianna n° 355.</b>	125		
Poignée applique pour W. C.	69		
	70-71	porte-bouquets.	97 à 102
<b>Pompes</b>	72 à 74	de jardins et funéraires	112 à 114
<b>Nordic</b>	74 à 81	Louis XV simples	112
<b>Simple</b>	75	id. à anses	112
<b>Ardenne et Lyonnaises.</b>	91 à 96	Médecis	113
<b>système Corneau</b>	50	Renaissance simples	112
à purin	97 à 102	id. à chimères	112
<b>Demi-rotatives</b>	124	Versailles	113
Porte-bouillotte universel pour cheminées.	125	Corbeille à anses	114
<b>Porte-bouquets</b>		Ventouses d'aération	134
Porte-brosse à dents et porte-verre			
Porte-brosses			



ULTIMHEAT®  
VIRTUAL MUSEUM

